



SUNBURST[®] TAB

INSTRUCTIONS FOR USE
ISTRUZIONI PER L'USO E MANTENIMENTO
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE USO
NOTICE D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI

مادختس إلا تاداشرا - بات تسروب ناس

Find us on:  Twitter  Facebook

SUNBURST TAB

Instructions for use and maintenance. Please switch off the machine before servicing.

PRODUCT DESCRIPTION

All PestWest flytraps are made using the highest quality materials. The housing is polycarbonate plastic (enhanced with added UV stabilisers and flame retardant properties), with an aluminium reflector and a brushed stainless steel (430 grade) front cover.

The Sunburst TAB runs a 24W Compact Fluorescent Lamp (CFL). This lamp is powered by a state of the art high frequency electronic ballast that is more energy efficient than traditional magnetic ballasts, and being entirely automatic, no separate starters are required, therefore reducing maintenance. Electronic ballasts also increase the performance of fluorescent lamps.

PRECAUTIONS

All PestWest traps are fully insulated, Class I appliances, nevertheless, sensible precautions should be observed:

- Switch off the machine before servicing or cleaning.
- Do not install where dangerous concentrations of flammable gases or dusts are likely to occur.
- Ensure the unit is properly earthed.
- Avoid working on the machines whilst they are still connected to the mains.
- Ensure that operators have an adequate and secure working platform, when working on the machines.
- Do not allow the glue board to become over-filled with dead insects. Change at regular intervals as required by the catch or at least every 6-8 weeks. Ensure PestWest glue boards are fitted as replacement.
- The unit is designed for indoor use only and is not rain-proof.
- Not suitable for use in barns, stables or similar locations.
- Maintenance may be carried out by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction.
- Keep out of reach of children.
- Not for use by children.

UNPACKING YOUR UNIT

Each unit is carefully inspected and packed before leaving our factory. Before discarding the outer carton, examine for obvious evidence of transport damage. Remove the unit and pay particular attention to the removal of all packing materials, before installing the unit.

MODE OF OPERATION

Electrical flytraps operate on the principle that most flying insects are attracted to light, particularly to the ultraviolet (UV) end of the light spectrum. Since insects are still active and will fly at night, traps should be left operating 24 hours a day.

SITING

The efficiency of the unit can be affected by the intensity of other light sources, e.g. daylight. Therefore, mount the unit where competition from other light sources is minimised.

In food areas, mount close to, but not directly over, exposed food or preparation surfaces (preferably to attract flies away from sensitive areas rather than attract towards them). Observe where the flies tend to congregate and if possible, put your flytrap in or close to that area.

Site the units near where flies are likely to gain access, e.g. doors and windows opening to the outside, especially dustbin areas.

Position the trap where it can be easily reached, at around head height; not over working machinery where access may be difficult or dangerous.

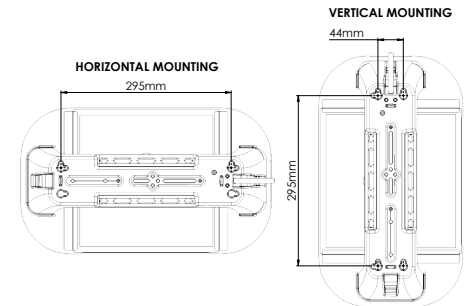
INSTALLATION

Select the optimum position for the Sunburst TAB using the guidelines given in the 'SITING' section.

The Sunburst TAB is supplied with a 2 metre power cord, terminated in a plug to suit local outlets, and operates from a 220-240V 50-60Hz supply. If it is necessary to extend the power cord, a competent electrician must do this. Should a mould-on plug be removed from the lead supplied, this must be disposed of safely. Ensure that once installed, the cord is adequately secured.

WALL MOUNTING

The unit has 4 keyhole slots on the rear panel to permit wall mounting, using the screws and masonry plugs provided. The unit can be mounted either horizontally or vertically. Only 2 Keyholes should be used for horizontal mounting, whilst 4 Keyholes should be used in vertical mounting for added stability.



Mark off the necessary fixings points onto the mounting surface using the template provided. Drill holes to a depth of 40mm using a 5.5mm drill bit. Place the plastic plugs into the wall then screw the screws into the plastic plugs leaving the head of the screw approximately 10mm from the wall. The unit will now hook over the screws using the keyhole feature.

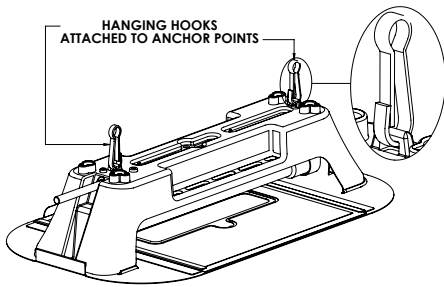
NB: If the wall is plasterboard or stud partitioned etc, suitable fixings must be used to ensure the unit will be secure.

Once the unit is securely installed, you will need to remove the backing paper from the glue board to reveal the glue surface (see RENEWING STICKY BOARD).

SUSPENDING THE UNIT FROM THE CEILING.

The Sunburst TAB also has the option of being ceiling suspended using the two anchor points on the back of the unit, labelled below. These anchor points can accept a variety of mounting hardware such as hanging hooks, or suspension wire and should provide a secure fixing point.

NB: No ceiling suspension hardware is provided with this unit.

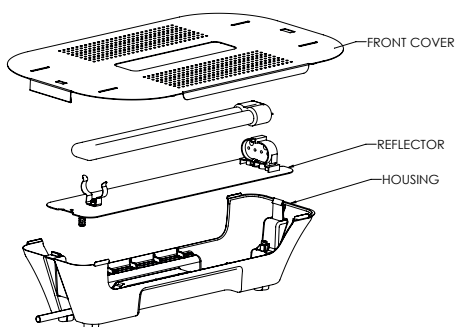


INSTRUCTIONS FOR HARDWIRING THE UNIT

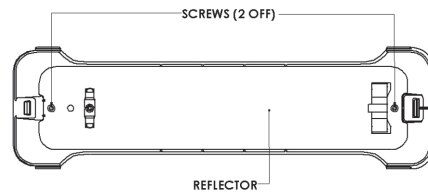
The unit also has the option of being hardwired to allow connection directly into the buildings fixed wiring. The existing power cable should be removed from the unit, and disposed of safely. The cable from the buildings supply can be inserted through the same entry point, which is hidden from view from the front of the unit, providing a discrete wiring solution. The cable entry point is shown on the mounting template provided. For a neat solution, the buildings wiring should emerge from the wall as close to this point as possible. If this option is used it must be performed by a qualified electrician. Ensure the unit is properly earthed. You must also ensure that a disconnection device is fitted in accordance with the wiring rules when connected to fixed wiring.

CAUTION - Ensure the mains power supply is switched off at the fuse box and remove the fuse or circuit breaker protecting the circuit.

The unit must first be disassembled by removing both the front cover and reflector components.



Firstly, unclip the front cover from the housing (see COVER OPERATION) and place front side down on a soft, debris free surface to avoid any scratching of the surface. Remove the tube (see CHANGING TUBES) and place to one side.

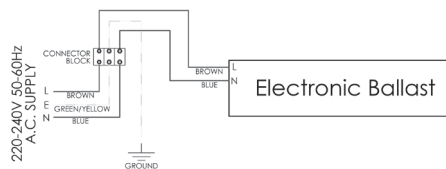


Next, unscrew the 2 screws securing the reflector. The reflector can then be moved aside to gain access to the internal wiring.

Unscrew the small screws on the terminal block which are holding in place the live, earth and neutral wires leading from the power cable, and pull them out of the terminal block. The terminal block can be lifted off its fixing pegs for greater access if required. There is no need to remove any wires running from the terminal block to the ballast. The earth wire leading from the terminal block to the reflector must also not be touched.

Next, remove the screw which is holding in place the large plastic washer and clamping the power cable into its retention feature. The power cable can now be removed from the unit. This cable should now be discarded safely. Replace the plastic washer and screw in case these are required for future use.

WIRING DIAGRAM



To rewire the unit, the buildings fixed wiring cable should be ran through the cable entry point into the housing. The earth wire, once properly insulated, should be connected back to the terminal block as before.

Check that the unit is fully earthed and that the earth wire is secured before continuing with installation. Once earthed, the live and neutral cables can then be reconnected to the terminal block as before. Ensure all cables are securely fastened by firmly tugging on them. None of the cables running from the terminal block to the ballast, or the earth wire running to the reflector, should be tampered with.

Once the unit is safely rewired, it can then be reassembled. Assembly is the opposite procedure of disassembly.

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain the attractive appearance of the unit, wipe down and clean as often as required. Use a cloth dampened with water and detergent or a proprietary cleaner. Do not use scouring pads or abrasives as this will scratch the unit. Do not use any solvents to clean the plastic parts of the unit, as this may degrade the plastic over time and cause it to become brittle.

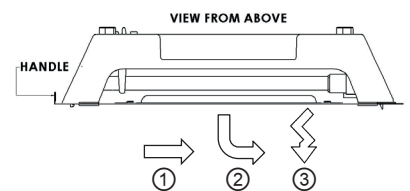
The UV tubes in electric fly traps should be changed at least once per year. Tubes are most attractive to the target flying insects when less than one year old. This is because the UV light emitted by the tubes at a wavelength of 350-375 nanometres diminishes with use. Light of this wavelength is invisible to the human eye. Daily switching on and off of the lamps results in an even faster loss of the effective UV emission. Therefore leave the tubes switched on continuously and change them at least once per year (preferably at the onset of increased fly activity after the winter).

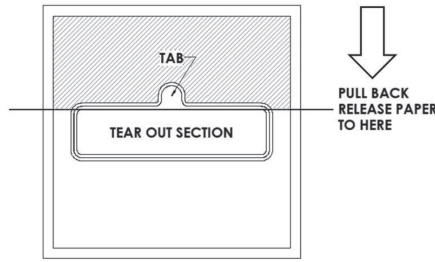
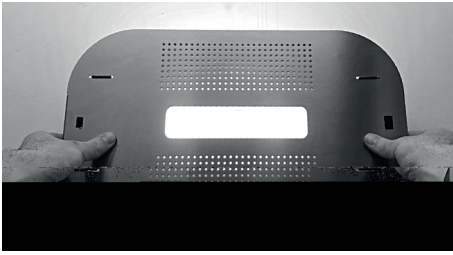
COVER OPERATION

Switch off the machine before servicing.

To remove the cover from the unit, holding the integrated handle:

1. Slide the cover sideways to the right (or downwards if vertically mounted) to release the latch mechanism.
2. Lift the left edge of the cover by pulling the handle gently towards you.
3. Lift the cover over the two hooks and away from the housing and place front side down on a soft, debris free surface to avoid any scratching of the surface.





COVER REPLACEMENT

Holding the cover in the above locations, replace the cover. Replacement is the opposite sequence as removal.

CAUTION – Ensure the cover is properly engaged behind the two clips upon replacement. Failure to do this may result in the cover falling off the product which could potentially lead to injury.

**RENEWING STICKY BOARD
SWITCH OFF THE MACHINE BEFORE SERVICING.**

The sticky board should be changed when full or at least every 6-8 weeks. Regular inspections of the sticky board are recommended, as it is not visible in normal operation.

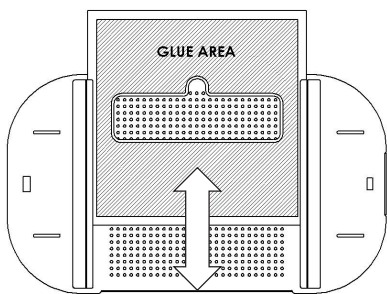
Remove the old sticky board by lifting it out of the guides on the reverse side of the cover. This can be done with the cover in place for a faster board change, or alternatively the cover can be unclipped and removed, giving better access to the glue board if required (see COVER OPERATION).

To remove this central tear out section, firstly peel back the release paper from the sticky side of the board, until the tab section is exposed (see diagram above). From the reverse (non sticky) side of the board, push through the tab feature. This tab can now be used to tear out the central section along the perforated edges. The release paper can now be fully removed and discarded, along with the central section of the glue board.

Once prepared, the new board can then be slid into the guides on the reverse side of the cover. Ensure the glue surface is facing towards the lamp.

**CHANGING TUBES
SWITCH OFF THE MACHINE BEFORE SERVICING.**

Once the cover has been removed (see COVER OPERATION), grasp the tube at the end near the metal clip, and pull upwards whilst waggling in either direction until it ejects out of the holder. Installation is the opposite procedure to removal. Ensure the lamp is fully engaged in the holder before turning the unit back on.



(VIEW FROM REAR OF COVER TO SHOW GUIDES AND BOARD POSITION)

Always install PestWest branded glue boards to ensure peak efficiency. The Sunburst TAB uses the same size glue board as all other units in the Sunburst range. When being used with the TAB, the sticky board has a perforated central tear out section which must be removed to allow more UV light to escape from the trap, to improve its attractiveness to flies.

REPLACEMENT PARTS

Sticky board type:

135-000181

Sunburst Universal Glue Board 30FF

Tube type:

130-000272

OSRAM DULUX L BL UVA 24W/78 Compact Fluorescent Lamp

All PestWest units are guaranteed for 3 years (excluding tubes and boards).

*Manufacturer reserves the right to vary model specifications without notice.

SUNBURST TAB

Istruzioni per l'uso e mantenimento. Spegnerne il dispositivo prima di procedere con la manutenzione.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Tutte le trappole PestWest sono prodotte utilizzando i materiali di più alta qualità. Il telaio è in Policarbonato (rafforzato con aggiunta di proprietà ritardanti di UV e combustione), con un riflettore in alluminio e un coperchio anteriore di acciaio inossidabile (grado 430) spazzolato.

La Sunburst TAB utilizza un tubo compatto fluorescente (CFL) da 24W. Questo tubo è alimentato da un innovativo reattore elettronico ad alte frequenze che è più efficiente rispetto al tradizionale reattore magnetico, ed essendo interamente automatico, non c'è bisogno degli starter, garantendo quindi una ridotta manutenzione. Il reattore elettronico aumenta anche la prestazione del tubo fluorescente.

PRECAUZIONI

Tutte le trappole PestWest sono completamente isolate, elettrodomestici di classe I, tuttavia, devono essere osservate le giuste precauzioni:

- Spegnerne la macchina prima della manutenzione o pulizia.
- Non installare l'unità dove potrebbero verificarsi concentrazioni pericolose di gas o polveri infiammabili.
- Assicurarsi che l'unità sia correttamente `messa a terra`.
- Evitare di lavorare sulle macchine, mentre sono ancora collegate alla corrente.
- Assicurarsi che gli operatori abbiano una piattaforma di lavoro adeguata e sicura, quando si lavora sulle macchine.
- Non permettere che la piastra collante diventi eccessivamente piena di insetti morti. Cambiarla a intervalli regolari in base alle catture o almeno ogni 6-8 settimane. Assicurarsi di sostituire la piastra collante con una PestWest.
- L'unità è stata progettata esclusivamente per uso interno e non è a prova di pioggia.
- Non adatto per l'uso in fienili, stalle o luoghi simili.
- La manutenzione potrebbe essere effettuata da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o

con carenze di esperienza e conoscenza se gli sono state date le corrette istruzioni per la supervisione.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non adatto per essere utilizzato dai bambini.

TOGLIERE L'UNITÀ DALL'IMBALLAGGIO

Ogni unità è accuratamente ispezionata e imballata prima di lasciare la nostra fabbrica.

Prima di scartare il cartone esterno, esaminare se ci sono prove evidenti di danni dovuti al trasporto. Rimuovere l'unità e prestare particolare attenzione alla rimozione di tutti i materiali prima di installarla.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Le trappole elettriche funzionano secondo il principio che la maggior parte degli insetti volanti sono attratti dalla luce, in particolare dai raggi ultravioletti (UV) che si trovano alla fine dello spettro luminoso. Dal momento che gli insetti restano attivi e volano anche di notte le trappole dovrebbero essere lasciate operative 24 ore al giorno.

POSIZIONAMENTO

L'efficacia di una trappola può essere influenzata dall'intensità di altre fonti di luce concorrenti, in particolare la luce del

giorno. Quindi, montare l'unità dove la concorrenza delle altre luci è minima. Nei settori alimentari, montare la trappola vicino ma non direttamente sopra ai prodotti alimentari esposti o alle superfici di preparazione (è preferibile attrarre gli insetti volanti lontano dalle aree delicate anziché attrarli verso di queste).

Osservare dove gli insetti volanti sono soliti aggregarsi e se possibile, posizionare la trappola vicino o in quella specifica area.

Posizionare le unità vicino a dove gli insetti volanti prediligono l'accesso, per esempio porte e finestre aperte verso l'esterno, specialmente dove ci sono aree con rifiuti.

Posizionare la trappola dove può essere facilmente raggiunta, circa all'altezza della testa; non sopra le macchine in funzione dove l'accesso potrebbe essere difficile o pericoloso.

INSTALLAZIONE

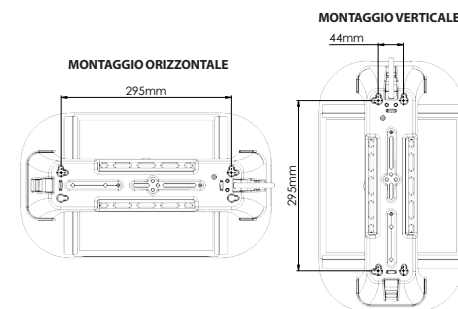
Seleziona la posizione ottimale per la Sunburst TAB usando le linee guida date nella sezione `POSIZIONAMENTO`.

La Sunburst TAB è provvista di un cavo di alimentazione di 2 metri, con una spina elettrica adatta alle prese del paese, e funziona con una fornitura di corrente di almeno 220-240V 50-60Hz.

Se fosse necessario allungare il cavo elettrico di alimentazione, un elettricista competente dovrà farlo. Se la spina dovesse essere rimossa dal cavo in dotazione, dovrà essere smaltita in modo sicuro. Assicurarsi che una volta installato, il cavo sia adeguatamente assicurato.

MONTAGGIO ALLA PARETE

L'unità ha 4 fori sul retro del telaio per permettere il montaggio alla parete, usando le viti e i tasselli per edilizia forniti. L'unità può essere montata sia orizzontalmente che verticalmente. Solo due fori dovrebbero essere usati per il montaggio orizzontale, mentre 4 fori dovrebbero essere usati nel montaggio verticale per una maggiore stabilità.



Marcare i necessari punti di fissaggio sulla superficie di montaggio usando lo schema fornito. Forare i buchi ad una profondità di 40mm usando una punta da trapano di 5.5mm. Posizionare i tasselli di plastica nel muro poi avvita le viti nei tasselli di plastica lasciando la testa della vite approssimativamente 10mm dal muro. L'unità ora si aggancerà alle viti usando i fori nel retro del telaio.

NB: se il muro è di cartongesso o con struttura in montanti in legno, ecc, devono essere utilizzati i corretti fissaggi per assicurare l'unità.

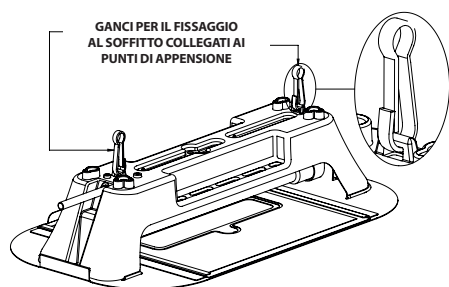
Una volta che l'unità è saldamente installata, si dovrà rimuovere la carta protettiva dalla piastra collante per mostrare la superficie collante (vedi CAMBIO DELLE PIASTRE COLLANTI).

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ AL SOFFITTO.

La Sunburst TAB ha anche l'opzione di essere installata al soffitto usando i due punti di appensione sul retro dell'unità come indicato sotto. Questi due punti di appensione possono accettare una varietà di strumenti di montaggio come i

ganci di appensione o cavi di sospensione e dovrebbero fornire un saldo punto di fissaggio.

NB: Non sono forniti strumenti di fissaggio con questa unità.



ISTRUZIONI PER COLLEGAMENTO DELL'UNITÀ ALL'IMPIANTO ELETTRICO

L'unità ha anche l'opzione di essere collegata direttamente all'impianto elettrico della luce. L'esistente cavo di alimentazione dovrebbe essere rimosso dall'unità ed eliminato in maniera sicura. Il cavo dall'impianto elettrico può essere inserito attraverso lo stesso punto di ingresso, che è nascosto dalla parte frontale dell'unità, fornendo una soluzione di collegamento più discreta.

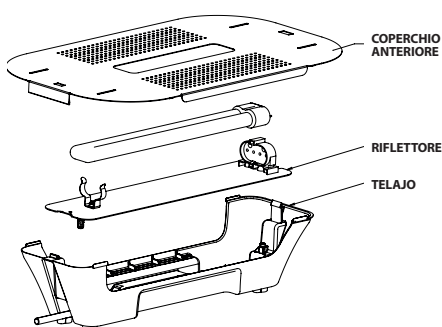
Il punto di ingresso del cavo è mostrato nello schema di montaggio fornito. Per una soluzione precisa, il collegamento alla presa dell'edificio dovrebbe emergere dal muro il più possibile vicino a questo punto d'ingresso.

Se si sceglie questa opzione, allora ciò deve essere eseguito da un elettricista qualificato. Assicurarsi che l'unità sia correttamente messa a terra.

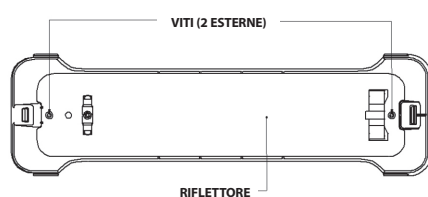
ATTENZIONE - Assicurarsi che l'impianto elettrico sia spento dal quadro elettrico generale e rimuovere il fusibile o interruttore che protegge il circuito elettrico.

L'unità deve essere smontata partendo dalla rimozione della cover frontale e del riflettore.

Per primo, sganciare il coperchio frontale dall'unità (vedi MANUTENZIONE COPERCHIO) e posizzarla con la parte



frontale verso il basso su una superficie morbida priva di detriti per evitare qualsiasi graffiatura sulla superficie. Rimuovere il tubo (vedi SOSTITUZIONE DEI TUBI) e metterlo da parte.

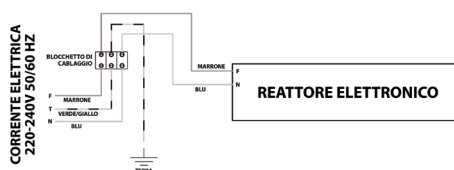


Poi, svitare le due viti che assicurano il riflettore. Il riflettore può poi essere spostato per ottenere accesso al cablaggio interno.

Svitare le piccole viti sul blocchetto di cablaggio che tengono in posizione i cavi fase, terra e neutro, provenienti dal cavo di alimentazione, e tirarli fuori dal blocchetto di cablaggio. Il blocchetto di cablaggio può essere tolto dai suoi pioli di fissaggio per un migliore accesso se ce ne fosse bisogno. Non c'è bisogno di rimuovere alcun cavo che va dal blocchetto di cablaggio al reattore. Anche il cavo terra che va dal blocchetto di cablaggio al riflettore non deve essere toccato.

Poi, rimuovere la vite che tiene in posizione la larga rondella di plastica che blocca il cavo di alimentazione in posizione di conservazione. Il cavo di alimentazione può ora essere rimosso dall'unità. Questo cavo può ora essere scartato in modo sicuro. Rimettere a posto la rondella di plastica e la vite in caso siano necessarie per un uso futuro.

GRAFICO DEL CIRCUITO ELETTRICO



Per fare di nuovo il cablaggio dell'unità, il cavo elettrico dell'edificio deve entrare nel punto di ingresso apposito sul telaio. Il cavo della terra, una volta appropriatamente isolato, deve essere ricollegato al blocchetto di cablaggio come in precedenza.

Controllare che l'unità sia completamente messa a terra e che il cavo di terra sia assicurato prima di continuare con l'installazione. Una volta messa a terra, i cavi fase e neutro possono poi essere riconnessi al blocchetto di cablaggio come prima. Assicurarsi che tutti i cavi siano saldamente fissati tirandoli fermamente. Nessuno dei cavi che va dal blocchetto di cablaggio al reattore, o il cavo terra che va

al riflettore, deve essere manomesso.

Una volta che l'unità è ricablata in modo sicuro, può essere poi riasssemblata. La procedura per riasssemblare l'unità è l'opposta a quella di smontaggio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere il bell'aspetto dell'unità, strofinare con un panno e pulire con frequenza. Usare uno strofinaccio inumidito con acqua e detersivo o un detergente brevettato. Non usare solventi per pulire le parti di plastica della unità, perché questo potrebbe deteriorare la plastica nel tempo e farla diventare fragile.

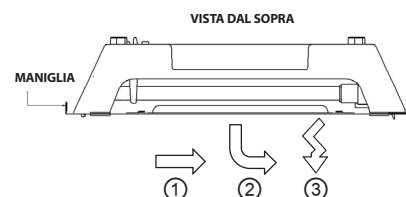
I tubi UV nelle trappole elettriche per insetti dovrebbero essere cambiati almeno una volta all'anno. I tubi sono più attrattivi per gli insetti volanti quando hanno meno di un anno di utilizzo. Questo perché la luce UV emessa dai tubi ad una lunghezza d'onda di 350-375 nanometri diminuisce con l'uso. La luce di questa lunghezza d'onda è invisibile all'occhio umano. Lo spegnimento e l'accensione giornaliero delle lampade ha l'effetto di un'ulteriore perdita di efficacia dell'emissione UV. Pertanto lasciare i tubi accessi continuamente e cambiarli almeno una volta all'anno (preferibilmente all'inizio dell'aumento dell'attività degli insetti volanti dopo l'inverno).

MANUTENZIONE COPERCHIO

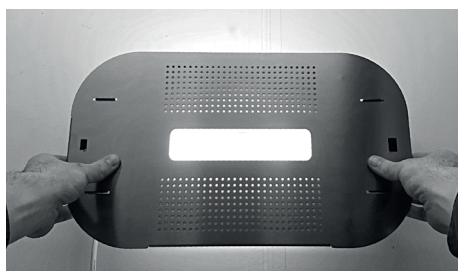
Spegnere la macchina prima della manutenzione.

Per rimuovere il coperchio dall'unità, afferrare la maniglia integrata:

1. Far scorrere il coperchio lateralmente verso destra (o verso il basso se montata verticalmente) per rilasciare il meccanismo di chiusura.
2. Sollevare il bordo sinistro del coperchio tirando delicatamente la maniglia verso di voi.
3. Sollevare il coperchio sopra i due ganci e lontano dal telaio e posizionare il lato frontale verso il basso su una superficie morbida, priva di detriti, per evitare qualsiasi graffio alla superficie.



FISSAGGIO DEL COPERCHIO



Mantenendo il coperchio in posizione come qui sopra, rimontare il coperchio. La procedura di fissaggio è il processo opposto a quello di rimozione.

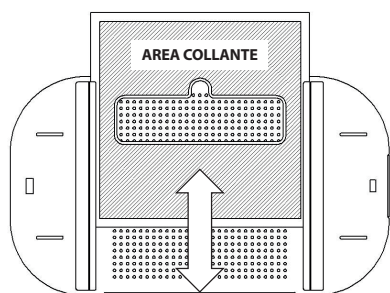
ATTENZIONE - assicurarsi che il coperchio sia propriamente agganciato dietro i due gancetti. In caso contrario potrebbe accadere che la cover cada dal prodotto e potrebbe potenzialmente provocare infortuni.

CAMBIO DELLE PIASTRE COLLANTI

Spegnere la macchina prima di fare la manutenzione.

Le piastre collanti devono essere cambiate quando piene o almeno ogni 6-8 settimane. Si raccomandano regolari ispezioni delle colle, siccome non sono visibili durante il normale funzionamento.

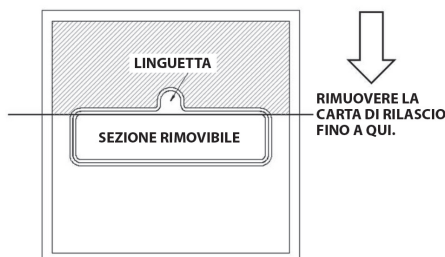
Rimuovere la vecchia piastra collante trascinandola fuori dalle guide sul retro del coperchio. Questo può essere fatto con il coperchio in posizione per una più veloce sostituzione della piastra, o alternativamente il coperchio può essere sganciato e rimosso, dando un migliore accesso al cartoncino collante se necessario. (vedi MANUTENZIONE COPERCHIO)



(VISTA DAL RETRO DEL COPERCHIO PER MOSTRARE LA POSIZIONE DELLE GUIDE E DELLA TAVOLA)

Installare sempre piastre collanti marchiate PestWest per assicurarsi una efficienza massima. La Sunburst TAB utilizza piastre collanti con la stessa dimensione delle

piastre utilizzate in tutte le trappole della gamma Sunburst. Quando la piastra collante viene utilizzata nella Sunburst TAB, deve essere rimossa la sezione centrale perforata per permettere che più luce UV fuoriesca dalla trappola, così che la sua attrattività agli insetti volanti sia migliore.



Per rimuovere questa sezione centrale, rimuovere la pellicola dal lato adesivo del cartoncino, fino a che la linguetta sia esposta (vedi la figura sopra). Dal lato opposto (non appiccicoso) del cartoncino, spingere attraverso la linguetta. Questa linguetta può ora essere utilizzata per rimuovere la sezione centrale lungo i bordi perforati. La carta protettiva può ora essere completamente rimossa e scartata, insieme alla sezione centrale del cartoncino collante.

Una volta pronto, il nuovo cartoncino può essere fatto scorrere nelle guide sulla parte opposta della cover. Assicurarsi che la superficie collante sia rivolta verso la lampada.

SOSTITUZIONE DEI TUBI

Spegnere la macchina prima della manutenzione.

Una volta che il coperchio è stato rimosso (vedi MANUTENZIONE COPERCHIO), afferrare il tubo alla fine vicino al gancio in metallo, e tirare verso l'alto, nel mentre agitare in entrambe le direzioni fino a quando non viene espulso dal supporto. L'installazione è la procedura opposta alla rimozione. Assicurarsi che la lampada sia completamente infilata nel supporto prima di accendere di nuovo l'unità.

RICAMBI

Piastra collante tipo:

135-000181 - Sunburst Piastra Collante Universale - 3 pezzi per confezione

Tubo tipo:

OSRAM DULUX L BL UVA 24W/78 Tubo Fluorescente Compatto



Tutte le unità PestWest sono in garanzia per 3 anni.

(esclusi tubi e piastre collanti).

*L'azienda si riserva il diritto di variare le specifiche del modello senza avvisare.

SUNBURST TAB

GEBRAUCHSANLEITUNG - BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER MONTAGE SORGFÄLTIG DURCH. DAS GERÄT IST VOR WARTUNGSARBEITEN GRUNDSÄTZLICH AUSZUSCHALTEN.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Alle PestWest Fliegenvernichter werden aus Materialien höchster Qualität gefertigt. Das Gehäuse ist Polycarbonat plastik, mit einem Edelstahl reflektor und einem gebürstetem Edelstahl (430 Grade) Gehäuse. Das Sunburst TAB ist mit einer PestWest Klebefläche ausgestattet.

Das Sunburst TAB arbeitet mit einer 24W Kompakt Leuchtstoffröhre (CFL). Die Röhren werden durch ein elektronisches Hochfrequenz-VorschaltGerät angetrieben. Dieses Vorschaltgerät ist auf dem neuesten Stand der Technik und im Vergleich zu konventionellen Vorschaltgeräten energieeffizienter. Des weiteren wird der Gebrauch von Startern elimiert und die Leistung der Röhren verbessert.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Alle PestWest Fliegenfallen sind Geräte der Schutzklasse I. Dennoch sollten einige wichtige Sicherheitsregeln beachtet werden.

- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten oder zur Reinigung grundsätzlich ab.
- Installieren Sie die Geräte nicht in Bereichen, wo gefährliche Konzentrationen entzündlicher Gase oder Staube auftreten können.
- Stellen Sie sicher, das die Erdung fachgerecht durchgeführt wurde.
- Arbeiten Sie nie an Geräten, die nicht vom Netz getrennt sind.
- Sorgen Sie dafür, das Wartungsarbeiten nur von gesicherten Arbeitsbühnen und Leitern durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, das die Klebefläche nicht übervoll mit toten Insekten ist. Wechseln Sie die Klebeflächen in regelmässigen Abständen, je nach Fangergebnis oder mindestens alle 6-8 Wochen. Verwenden Sie beim Wechsel Original Klebeflächen.
- PestWest Fallen sind für den Einsatz innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Sie sind nicht regensicher. Sollten Sie das Gerät im Aussenbereichen verwenden wollen, so sollte dies nur in trockenen

Bereichen geschehen, wo das Gerät und die elektrischen Anschlüsse vollständig vor Regen und Feuchtigkeit geschützt sind.

- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

AUSPACKEN DES GERÄTES

Jedes Gerät wird von uns vor dem Versand sorgfältig inspiziert und verpackt. Bevor Sie die Verpackung entfernen, überprüfen Sie diese bitte auf offensichtliche Transportschäden. Nehmen Sie das Gerät heraus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien bevor Sie das Gerät installieren.

ARBEITSWEISE

PestWest Fliegenvernichter arbeiten nach dem Prinzip, wobei die meisten fliegenden Insekten vom Licht, insbesondere vom ultraviolettem Spektrum (UV-A) des Lichtes angelockt werden. Da Insekten auch nachts aktiv sind und herumfliegen, sollten Fliegenvernichter permanent eingeschaltet bleiben, d.h. 24 Stunden täglich.

ORTSWAHL

Die Wirksamkeit einer solchen Falle kann allerdings durch andere störende Lichtquellen, insbesondere Tageslicht beeinträchtigt werden. Deshalb sollte das Gerät so platziert werden, daß der Einfluß von Störlicht möglichst gering ist.

In Lebensmittelbereichen sollte die Falle in der Nähe von, aber nicht direkt über offenen Lebensmitteln oder Lebensmittel-Zubereitungsflächen platziert werden. (Die Fliegen sollten möglichst nicht zu solchen Bereichen hin- sondern von diesen weggelockt werden).

Versuchen Sie herauszufinden, wo sich die Fliegen normalerweise sammeln, und platzieren Sie die Falle möglichst an oder so nahe wie möglich an dieser Stelle. Platzieren Sie die Fallen in einer Abfangposition hinter den Haupteinflugsmöglichkeiten – normalerweise sind dies die Türen und Fenster. (Beachten Sie Abfall- und Mülltonnen).

Montieren Sie das Gerät so, daß die Klebefläche bequem ausgetauscht werden kann. Platzieren Sie die Geräte immer so, daß sie so leicht wie möglich erreichbar sind, und nicht über laufenden Maschinen, wo der Zugang schwierig oder gefährlich sein könnte.

MONTAGE

Wählen Sie die optimale Position für den Sunburst TAB, die Richtlinien sind im Abschnitt "Ortswahl" angegeben.

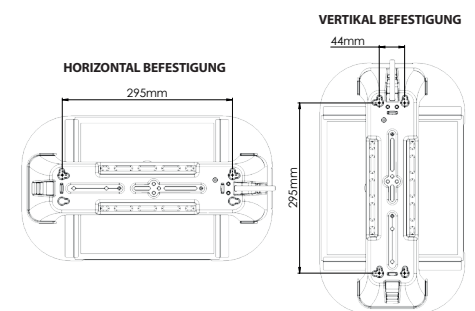
Das Sunburst TAB ist mit 2 Meter Anschlusskabel ausgestattet und

benötigen eine normale 220-240V 50/60Hz Steckdose. Falls es notwendig ist, das Netzkabel zu verlängern, sollte ein Elektriker dies tun. Wird der verschweisste Stecker dabei entfernt, so ist er kindersicher zu entsorgen. Ist das Kabel beschädigt, so sollte ein neues Kabel vom Hersteller oder dessen Vertriebspartner bestellt werden. Sorgen Sie dafür, das das Stromkabel nach der Montage ausreichend gesichert ist.

WAND BEFESTIGUNG

Das Gerät ist mit vier Löchern an der Geräterückseite zur Montage an der Wand versehen.

Das Gerät kann entweder horizontal oder vertikal befestigt werden.



Nur 2 Schlüssellöcher sollten für die horizontale Montage verwendet werden, während 4 Schlüssellöcher für den vertikale gebrauch für zusätzliche Stabilität sorgt. Markieren Sie die notwendigen Befestigungspunkte auf der Montagefläche mit Hilfe der Schablone bereitgestellt und bohren Sie die Löcher mit einem Steinbohrer mit 5.5mm Durchmesser unfähr in eine 40mm tiefe. Befestigen Sie jetzt die beigefügten Dübel und Schrauben und lassen sie ungefähr 10mm der Schrauben abstehen. Das Gerät kann nun über den Haken gesetzt werden.

Sollte die Wand jedoch aus Leichtbaumaterial erstellt sein, empfehlen wir die Befestigung über alle Löchern.

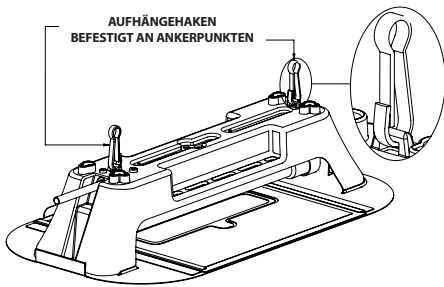
Sobald das Gerät richtig installiert ist, müssen Sie das Schutzpapier von der Klebeplatte entfernen, um die Klebefläche zu nutzen (siehe ERNEUERUNG der Klebefläche).

DAS GERÄT VON DER DECKE ABGESETZT.

Die Sunburst TAB hat auch die Möglichkeit von der Decke montiert zu werden, dafür sollten die Ankerpunkte auf der Rückseite des Geräts verwendet werden, wie unten markiert. Diese Verankerungspunkte können eine Vielzahl von Befestigungsteilen wie Einhängenhaken akzeptieren oder Aufhängedraht, dies

sollte einen sicheren Befestigungspunkt bereitstellen.

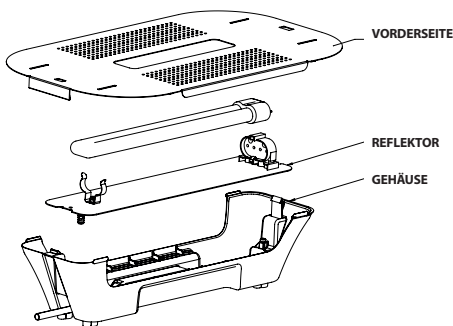
NB: Keine Deckenmontage-Hardware ist mit diesem Gerät vorgesehen



HINWEISE ZUR FESTVERDRAHTUNG DES GERÄTES

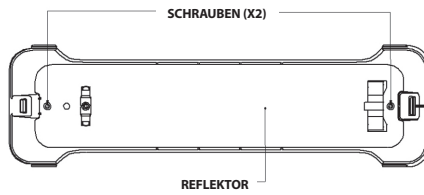
Das Gerät verfügt außerdem über die Möglichkeit, direkt an dem Gebäude zu befestigt zu werden. Die vorhandene Netzkabel aus dem Gerät sollte entfernt werden und sicher entsorgt werden. Das Kabel von der Gebäudeversorgung kann durch die gleiche Eintrittsstelle, von der Vorderseite des Geräts verdeckt ist eingelegt werden, das ist eine diskrete Verdrahtungslösung. Die Kabeleinführung ist auf der Montageschablone vorgesehen. Für eine saubere Lösung, sollte die Gebäude Verkabelung von der Wand möglichst nahe an diesem Punkt entstehen. Wenn diese Option verwendet wird, muss es von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass das Gerät richtig geerdet ist. Stellen Sie sicher, dass eine Abschaltvorrichtung gemäß den Bestimmungen installiert worden ist, wenn Sie das Gerät an einer festen Stelle montieren möchten.

VORSICHT - Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten oder zur Reinigung grundsätzlich ab



Das Gerät muss zuerst durch das Entfernen sowohl der vorderen Abdeckung und Reflektor Komponenten getrennt werden.

Erstens trenne die vordere Abdeckung vom Gehäuse (siehe Titel BETRIEB) und legen die Vorderseite nach unten auf eine weiche, Schutt freie Fläche, um jegliches Verkratzen



der Oberfläche zu vermeiden. Entfernen Sie die Röhre (siehe austausch der Röhre).

Als nächstes lösen Sie die 2 Befestigungsschrauben des Reflektors. Der Reflektor kann dann zur Seite bewegt werden, um den Zugang zu der internen Verdrahtung zu erhalten.

Lösen Sie die kleinen Schrauben an dem Endblock, der Erd und Nullleiter, der von dem Stromversorgungskabel leitet, kann aus dem Endblock herausgezogen werden. Der Endblock kann aus seiner Befestigungsklammer für einen besseren Zugang aufgeschlossen werden, falls erforderlich. Sie brauchen keine der Leitungen zwischen dem Endblock und Ballast entfernen. Das Erdungskabel zwischen dem Endblock und dem Reflektor kann ebenfalls nicht berührt werden.

Dann entfernen Sie die Schraube, die die große Kunststoffscheibe fest hält und befestigen Sie das Netzkabel in dem Haltemerkmal. Das Stromkabel kann nun aus dem Gerät entfernt werden. Dieses Kabel sollte nun sicher entsorgt werden. Ersetzen Sie die Kunststoffscheibe und Schraube, falls diese für die zukünftige Verwendung erforderlich ist.

Um das Gerät neu zu verkabeln, sollten die feste Verdrahtung durch die Kabeleinführung in das Gehäuse geliefert werden. Das Erdungskabel, wenn richtig isoliert, sollte wieder mit dem angeschlossen werden.

Überprüfen Sie, dass das Gerät vollständig geerdet und, dass das Erdungskabel gesichert ist, bevor Sie mit der Installation vorgehen. Ist es einmal geerdet, kann die stromführenden und neutralen Leitungen wieder zu dem Endblock verbunden werden. Stellen sie sicher, dass alle Kabel sicher durch festes ziehen befestigt sind. Weder das Stromkabel vom Gerät zur Anschlussstelle, noch das Kabel zwischen Verteiler und Vorschaltgerät, darf manipuliert werden.

Nachdem die Einheit sicher neu verkabelt wurde, kann sie dann wieder zusammengebaut werden. montage ist das gegenteilige Verfahren der Demontage.

WARTUNG

Um das attraktive Erscheinungsbild der Geräte zu erhalten, sollten sie so oft wie nötig gereinigt bzw. abgewischt werden. Verwenden Sie dazu ein angefeuchtetes Tuch mit etwas Detergens oder Haushaltsreiniger. Benutzen Sie keine Kratzschwämme oder ähnliche Scheuermittel.

Die UV Röhren in den Fliegenvernichtern sollten mindestens einmal im Jahr ausgetauscht werden.

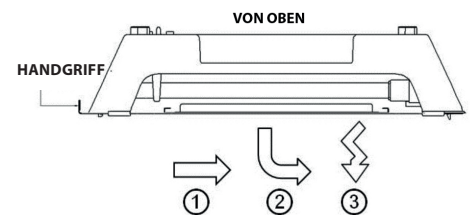
Die Anziehungskraft des UV-Lichtes auf die Fluginsekten ist dann am größten, wenn die Röhren nicht älter als ein Jahr sind. Das liegt daran, daß das UV-Licht, das von den Röhren bei einer Wellenlänge von 350-375 Nanometer ausgestrahlt wird, mit der Zeit abnimmt. Licht dieser Wellenlänge ist für das menschliche Auge nicht sichtbar. Tägliches An-und Ausschalten der Lampen hat eine schnellere Abnahme der UVStrahlung zur Folge.

ABDECKUNGS OPERATION

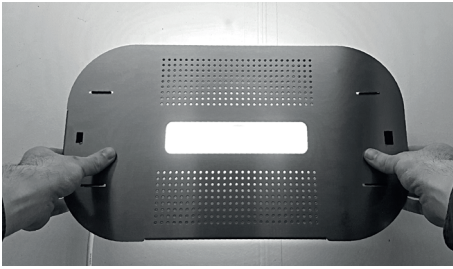
Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten grundsätzlich ab.

Um die Abdeckung von dem Gerät zu entfernen, halten Sie den integrierten Handgriff:

1. Den Deckel seitlich nach rechts schieben (oder nach unten, falls vertikal montiert), um den Verriegelungsmechanismus freizugeben.
2. Heben Sie den linken Rand der Abdeckung, indem Sie den Griff vorsichtig in Ihre Richtung schieben.
3. Heben Sie die Abdeckung über die beiden Haken und weg von dem Gehäuse und legen Vorderseite nach unten auf eine weiche, Schutt freie Fläche, um jegliches Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

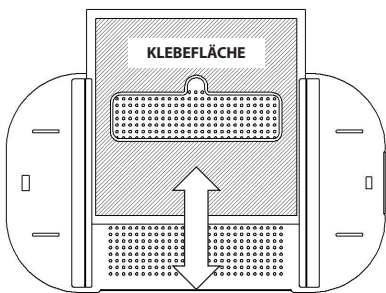


ERSETZEN SIE DIE ABDECKUNG



Halten Sie den Deckel in den oben genannten Platz, ersetzen Sie die Abdeckung. Ersatz ist das Gegenteil der Sequenz, wie Entfernung.

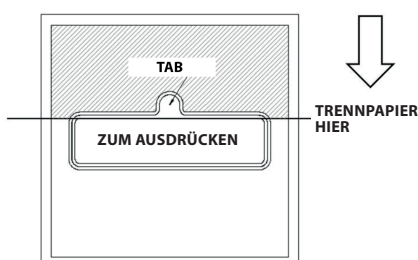
VORSICHT - Achten Sie darauf, die Abdeckung richtig hinter den beiden Clips funktioniert. Gelingt dies nicht, kann die Abdeckung runter fallen und möglicherweise zu Verletzungen führen.



KLEBEFLÄCHEN WECHSEL

Wechseln Sie die Klebeflächen, wenn sie voll sind oder mindestens alle 6-8 Wochen. Wir empfehlen eine regelmäßige Kontrolle der Klebeflächen, da sie bei normalem Betrieb nicht sichtbar sind. Stellen Sie sicher, dass Sie Original PestWest Klebeflächen verwenden.

Entfernen Sie die alte Klebefläche, indem Sie sie erst herunter und dann aus dem Gerät heben. Ziehen Sie das Schutzpapier von der neuen Klebefläche ab und schieben Sie sie in die richtige Position. (oder alternativ kann die Abdeckung entfernt werden, so dass ein besserer Zugang zu der Klebefläche möglich ist.



(ANSICHT VON DER RÜCKSEITE DER ABDECKUNG UM ANLEITUNGEN ZU SEHEN)

Verwenden Sie nur Original PestWest Ersatzteile um eine hohe Leistung zu garantieren.

Das Sunburst TAB verwendet die gleiche Größe Klebeflächen wie alle anderen Einheiten in der Sunburst-Kollektion. Wenn sie den TAB verwendet, die Klebefläche hat eine perforierte zentralen ausreiß Abschnitt die entfernt werden muss, damit mehr UV-Licht, hervorkommt, um die Attraktivität für die Fliegen zu verbessern.

So entfernen Sie zu zunächst den zentralen ausreiß Abschnitt, ziehen Sie das Trennpapier von der Klebeseite der Platte, bis der Abschnitt freigelegt ist (siehe Abbildung oben). Von der Rückseite (nicht klebrig), drücken Sie durch die Funktion.

Dieses kann nun verwendet werden, um den Mittelabschnitt entlang den perforierten Ränder auszureißen. Das Trennpapier kann jetzt vollständig entfernt werden, zusammen mit dem zentralen Abschnitt der Klebefläche.

Einmal hergestellt, kann die neue fläche in die Führungen auf der Rückseite der Abdeckung geschoben werden. Stellen Sie sicher, dass die Leim Oberfläche in Richtung der Lampe gerichtet ist.

RÖHREN WECHSEL

Sobald die Abdeckung entfernt wurde, fassen Sie die Röhre am Ende in der Nähe des Metallclips und ziehen Sie nach oben während Sie es leicht wackeln, bis sie aus der Halterung kommt. Der Einbau erfolgt in der umgekehrte Vorgehensweise. Stellen Sie sicher, dass die Lampe vollständig in dem Halter ist, bevor Sie das Gerät wieder ein schalten.

ERSATZTEILE

Klebeflächen Art:

135-000181

Sunburst Universal Klebefolien 3OFF

Röhrentyp:

130-000272

OSRAM DULUX L BL UVA 24W/78 Kompakt flourezierende Lampe



Alle PestWest Geräte haben eine 3 jährige Garantie (ohne Röhren & Klebeflächen).

*Der Hersteller behält sich die Modell Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu verändern

SUNBURST TAB

Instrucciones de uso y mantenimiento. Apague el aparato antes de realizar el mantenimiento.

Descripción

Todos los aparatos mata-insectos de PestWest están fabricados con materiales de la más alta calidad. La carcasa es de plástico de policarbonato mejorado con estabilizadores de luz UV y con propiedades ignífugas. Tiene un reflector de aluminio y una tapa frontal de acero inoxidable.

El Sunburst TAB lleva un tubo fluorescente UV compacto de 24W conectado a una reactancia electrónica de alta frecuencia de última generación, de mayor eficiencia que las reactancias tradicionales, y que al ser completamente automática, no requiere cebador, por lo que se reduce el mantenimiento. Las reactancias electrónicas mejoran el rendimiento de los tubos fluorescentes.

PRECAUCIONES

Todos los aparatos PestWest son aparatos de Clase I que están aislados eléctricamente. Sin embargo, se deben tomar las siguientes precauciones:

- Apague el aparato antes de realizar el mantenimiento o la limpieza.
- No instalar el aparato donde puedan darse concentraciones peligrosas de gases o polvos inflamables.
- Asegúrese de que el aparato está correctamente conectado a tierra.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, cuando se cambien los tubos fluorescentes, etc.
- Asegúrese que los operarios estén sobre una plataforma estable cuando trabajen con el aparato.
- No permita que la tabla adhesiva se llene demasiado de insectos muertos. Cambie la tabla por lo menos cada 6-8 semanas, o antes si hace falta. Utilice los recambios originales de PestWest.
- El aparato es apto solo para uso en interiores y no es a prueba de agua.
- El aparato no es apto para galpones, establos o sitios similares.
- Este aparato no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o formación, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas por una persona que se haga responsable de su seguridad.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

DESEMBALAJE

Cada aparato es inspeccionado cuidadosamente antes de salir de nuestra fábrica. Antes de desechar el embalaje exterior, examínelo para ver si se han producido daños en el transporte. Preste una atención especial a la extracción de todos los materiales de embalaje antes de instalar el aparato.

FUNCIONAMIENTO

Las trampas de luz eléctricas para insectos voladores funcionan en base al principio de que la mayoría de los insectos voladores son atraídos por la luz, especialmente por la luz del espectro ultravioleta (UV). Para una mayor efectividad, las trampas para moscas deben dejarse en funcionamiento continuo las 24 horas del día.

COLOCACIÓN

La eficacia de la trampa para moscas puede verse afectada por la intensidad de otras fuentes competitivas de luz, ya sea natural o artificial. Es conveniente, por lo tanto, colocar el aparato donde la competencia de otras fuentes sea mínima.

En áreas de preparación de alimentos, coloque el aparato preferiblemente junto a las superficies de preparación (nunca encima), para atraer a las moscas fuera de las zonas sensibles en vez de hacia ellas. Fíjese donde se congregan las moscas y coloque el aparato lo más cerca posible.

Coloque el aparato en un lugar donde intercepte los principales puntos de entrada de insectos, por ejemplo, cerca de puertas y ventanas que den al exterior, especialmente si dan a lugares donde se guarda la basura.

Coloque el aparato a la altura de la cabeza, de manera que sea accesible para su mantenimiento, y no encima de maquinaria donde el acceso sea difícil o peligroso.

INSTALACIÓN

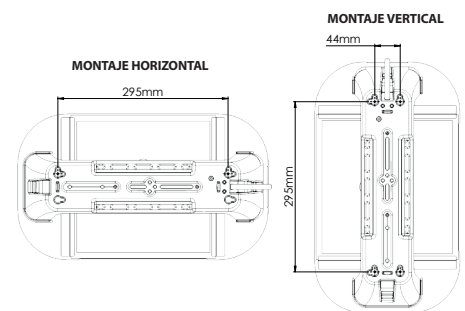
Elija el sitio óptimo para la colocación del Sunburst TAB según los consejos detallados en "COLOCACIÓN".

El Sunburst TAB lleva un cable de 2m con enchufe y funciona con un suministro eléctrico de 220-240 voltios y 50-60Hz. Si es necesario alargar el cable, se recomienda que lo haga un electricista competente. Si el cable lleva un enchufe incorporado y se quita éste, deséchese con seguridad. Asegúrese de que el cable quede bien sujeto una vez instalado el aparato.

MONTAJE EN LA PARED

el aparato tiene 4 agujeros en el panel de atrás para permitir su instalación sobre las paredes y se suministra con tornillos y tacos de pared. Se monta en la pared horizontalmente o verticalmente. Se utilizan 2 agujeros para el montaje horizontal y 4 agujeros para el montaje vertical.

Use la plantilla y marque en la pared los agujeros de fijación. Emplee una broca de 5,5mm y taladre hasta una profundidad de 40mm. Inserte los tacos suministrados dentro de los agujeros taladrados y luego



inserte los tornillos, dejando la cabeza del tornillo aproximadamente 10mm fuera de la pared. El aparato se cuelga de los tornillos.

Nota: para paredes de pladur (cartón de yeso), utilice un tipo de anclaje apropiado.

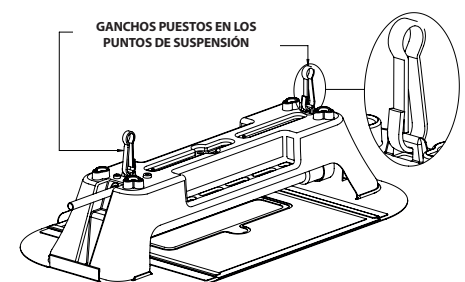
Una vez instalado, quite el papel protector de la tabla adhesiva (ver CAMBIO DE LA TABLA ADHESIVA).

MONTAJE SUSPENDIDO DEL TECHO

El Sunburst TAB también se puede colgar del techo empleando los dos puntos de suspensión que están en la parte posterior del aparato. Esos puntos se adaptan a distintos tipos de anclajes como ganchos o alambres.

NB: El aparato no va provisto de anclajes.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN

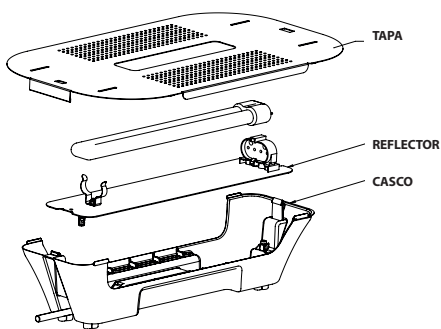


DIRECTA A LA RED ELÉCTRICA

El aparato tiene la opción de ser conectado directamente a la red eléctrica. Para ello se debe quitar el cable existente. El cable de suministro directo de la red se puede insertar por el mismo punto de entrada, el cual está escondido detrás del frontal del aparato para mayor discreción. El punto de entrada del cable está marcado en la plantilla de montaje. Para que quede bien, el cable de red debe salir de la pared lo más cerca posible de este punto. Si se emplea esta opción, la operación debe ser llevada a cabo por un electricista competente y se debe quitar y desechar el cable de red con el que viene el aparato. Asegúrese de que el aparato está correctamente conectado a tierra. Asegúrese también de que un dispositivo de desconexión está instalado de acuerdo a la normativa cuando se conecte al cableado fijo.

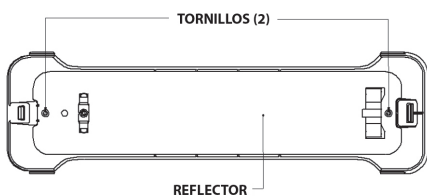
AVISO – Asegúrese de que la fuente de alimentación esté desconectada en el cuadro eléctrico, quitando el fusible o apagando el interruptor correspondiente.

Primero se debe desensamblar el aparato quitando la tapa y el reflector.



Primero, desenganche la tapa del casco (ver MANEJO DE LA TAPA) y ponga la tapa cara abajo sobre una superficie suave para no rallarla. Saque la lámpara (ver CAMBIO DE TUBO DE LUZ ULTRAVIOLETA).

A continuación quite los 2 tornillos restantes que fijan el reflector. Ahora se



quita el reflector para dejar al descubierto el cableado interno.

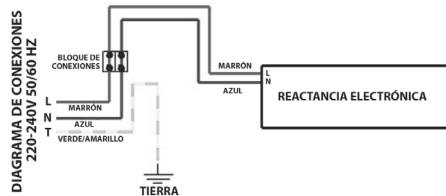
Suelte los tornillos pequeños que sujetan los cables de fase, tierra y neutro en el bloque terminal y saque los cables. El bloque terminal se puede sacar de sus puntos de fijación si se requiere mejor

acceso. No es necesario retirar ninguno de los cables que conectar el bloque terminal con la reactancia electrónica. El cable de tierra que conecta el bloque terminal con el reflector tampoco debe tocarse. Luego suelte la tuerca M4 que sujeta los cables verde/amarillos de tierra. Saque la tuerca, la arandela superior y el cable de tierra que lleva a la corriente. Deje el otro cable de tierra en su sitio.

A continuación quite el tornillo que sujeta la arandela grande de plástico que sujeta el cable. Ahora se puede sacar el cable de corriente comprimiendo el retén. Este cable se debe eliminar.

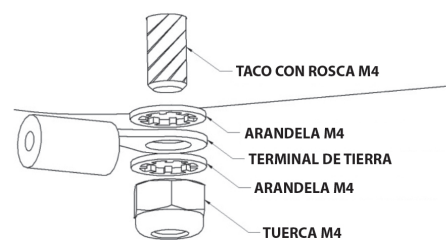
DIAGRAMA DE CONEXIONES

Para volver a conectar el cableado, el cable



de corriente fijo se tiene que pasar por el agujero. El cable de tierra, una vez aislado debidamente, se debe volver a conectar al bloque terminal como antes.

Compruebe que el aparato esté



correctamente conectado a tierra y que el cable de tierra esté bien fijado antes de proseguir con la instalación. Una vez conectado a tierra, se pueden volver a conectar los cables de fase y neutro al bloque terminal como antes. Asegúrese de que todos los cables estén bien fijados tirando de ellos. No se deben tocar ninguno de los cables que van del bloque terminal al balastro ni el cable de tierra que va al reflector. Una vez que el aparato ha sido cableado

de nuevo con seguridad, se puede volver a ensamblar. Para el ensamblaje se utiliza el procedimiento inverso al que se utilizó para desensamblar el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener el aspecto atractivo del aparato, límpielo con un trapo humedecido

con agua y detergente o un limpiador de marca. No use trapos o limpiadores abrasivos. No utilice disolventes para limpiar los elementos de plástico puesto que el plástico se puede degradar con el tiempo.

Se recomienda cambiar los tubos fluorescentes de luz ultravioleta por lo menos cada año. Los tubos de luz ultravioleta son de máxima atracción para los insectos voladores cuando tienen menos de un año. Esto es debido a que la luz ultravioleta emitida por los tubos en el espectro entre 350-380 nanómetros disminuye con el uso.

La luz en esta longitud de onda es invisible para los humanos. El encendido y el apagado diario de los tubos resultan en una pérdida todavía más rápida de la emisión efectiva de la luz UV. Deje entonces el aparato siempre encendido y cambie los tubos por lo menos una vez al año (preferiblemente cuando empieza más actividad de insectos voladores después del invierno).

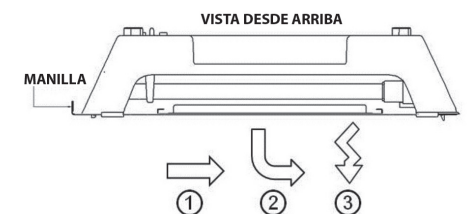
MANEJO DE LA TAPA

Apague el aparato antes hacerle el mantenimiento.

Para sacar la tapa del aparato sujete la manilla integrada y:

1. Deslice la tapa lateralmente hacia la derecha (o hacia abajo si está montado verticalmente) para soltar la sujeción.
2. Levante el perfil izquierdo tirando suavemente de la manilla.
3. Levante la tapa por encima de los dos ganchos y retírela de la carcasa y colóquela cara abajo sobre una superficie blanda y limpia para evitar dañar su superficie.

COLOCACIÓN DE LA TAPA



Sujete la tapa y vuélvala a poner. La operación es la inversa a la secuencia empleada para quitarla.

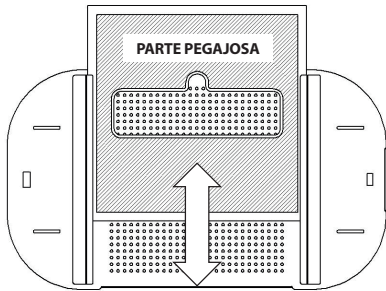
PRECAUCIÓN

Al volver a poner la tapa asegurarse de que esté bien fijada detrás con los dos clips. No hacer esto podría ocasionar la caída de la tapa y causar lesiones.

CAMBIO DE LA TABLA ADHESIVA

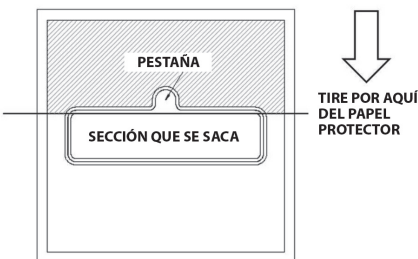
Apague el aparato antes de realizar mantenimiento.

Las tablas adhesivas se deben cambiar cuando están llenas o por lo menos cada seis u ocho semanas. Se recomienda inspeccionar las tablas adhesivas con frecuencia porque no están a la vista cuando el aparato está operativo.



Quite la tabla usada sacándola de las guías del interior de la tapa. Esto se puede hacer sin quitar la tapa, para un proceso más rápido. Alternativamente, se puede quitar la tapa para mejorar el acceso si hace falta (ver MANEJO DE LA TAPA).

(VISTA DE LA PARTE POSTERIOR DE LA TAPA PARA MOSTRAR LAS GUÍAS Y LA POSICIÓN DE LA TABLA)



Siempre use las tablas adhesivas de PestWest para conseguir la mejor eficacia. El Sunburst TAB utiliza las mismas tablas que el resto de la gama Sunburst. Cuando se utilizan con el Sunburst TAB, las tablas se recortan por la línea de perforaciones que llevan para permitir una mayor salida de luz ultravioleta e incrementar la atracción de la trampa para los insectos voladores.

Para sacar la sección de tabla, primero quite el papel protector que lleva el lado con adhesivo hasta que quede expuesta la pestaña (ver el diagrama). Del otro lado de la tabla (el no pegajoso) presione en la pestaña. Ahora puede emplear la pestaña para cortar la sección central por las perforaciones para sacarla. Ahora se puede quitar todo el papel protector y la parte central de la tabla.

Una vez preparada, se inserta la nueva

tabla adhesiva en las guías del interior de la tapa. Asegúrese de que la cara pegajosa mira hacia el tubo.

CAMBIO DE TUBOS DE LUZ ULTRAVIOLETA

Apague el aparato antes de hacerle el mantenimiento.

Una vez que se haya quitado la tapa (ver MANEJO DE LA TAPA), sujete el tubo por el extremo cercano al clip metálico, tire hacia arriba mientras lo oscila en cualquier dirección hasta que salte del porta tubos. Para reponer el tubo siga el procedimiento inverso. Asegúrese de que el tubo quede correctamente fijado antes de volver a encender el aparato.

RECAMBIOS

Tabla adhesiva:

135-000181 (Tabla adhesiva Sunburst paquete de 3)

Tubo fluorescente:

TUB24W521 / 130-000272 (tubo fluorescente compacto OSRAM DULUX L BL UVA 24W/78 con conector de tipo 2G11)



Todos los aparatos PestWest tienen garantía de 3 años (excluyendo accesorios).

*El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones este aparato sin previo aviso.

SUNBURST TAB

Débrancher impérativement l'appareil avant sa maintenance.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Tous les appareils PestWest utilisent des matériaux de très haute qualité. Le corps du châssis est en plastique de type polycarbonate (pourvu d'une résistance aux UV et de propriétés ignifuges optimisées) avec un réflecteur en aluminium, la partie frontale est en acier inoxydable brossé (de norme 430).

Le Sunburst TAB est équipé d'un tube fluorescent compact de 24 Watt et d'une plaque de glu PestWest. Ce tube est alimenté par un ballast électronique de pointe à haute fréquence ce qui diminue les pertes d'énergie par rapport à un ballast classique de type magnétique et évite l'emploi de starter, facilitant la maintenance. Un ballast électronique permet également d'optimiser les performances des tubes fluorescents.

SECURITE

Tous les désinsectiseurs sont entièrement isolés d'un point de vue électrique (appareils électriques appartenant à la Classe 1). Cependant, certaines précautions doivent être prises :

- Débrancher l'appareil avant sa maintenance ou son entretien.
- Ne pas installer à proximité d'une zone pouvant présenter une dangereuse concentration de gaz inflammables ou de poussières.
- Vérifier que l'appareil est convenablement mis à la terre.
- Eviter de manipuler l'appareil lorsqu'il est toujours sous tension.
- S'assurer que l'opérateur dispose d'une position sûre et adaptée lorsqu'il intervient sur le désinsectiseur.
- Ne pas laisser les plaques de glu se saturer d'insectes morts. Changer les plaques à intervalles réguliers suivant le niveau de capture ou au moins toutes les 6-8 semaines. Utiliser impérativement des plaques de glu PestWest adaptées.
- Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur des locaux et ne résiste pas à la pluie.
- Cet appareil ne convient pas pour une utilisation dans des granges, étables ou autres endroits similaires.

- La maintenance peut être effectuée par des personnes ayant des capacités physiques, auditives ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissance du produit, si elles ont pu bénéficier d'instructions ou d'une supervision préalables.
- Garder hors de portée des enfants.
- Ne doit pas être utilisé par les enfants.

RETRAIT DU MATERIEL D'EMBALLAGE

Chaque modèle est inspecté et emballé avec soin avant de quitter nos locaux. A la réception de l'appareil, vérifier que le carton d'emballage extérieur ne porte pas de traces évidentes de dégradations durant le transport. Extraire l'appareil en prenant soin de retirer tous les éléments d'emballage avant son installation.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Le principe des désinsectiseurs repose sur l'attraction exercée par la lumière, et plus particulièrement la lumière UVA, sur la majorité des insectes volants. Les insectes étant toujours actifs la nuit, les désinsectiseurs doivent fonctionner continuellement, 24 heures par jour.

POSITIONNEMENT

L'efficacité d'un appareil peut être affectée par l'intensité d'autres sources lumineuses comme la lumière du soleil. Par conséquent, placer l'appareil dans un endroit où la compétition avec d'autres sources lumineuses est la plus faible possible.

Le désinsectiseur devrait se trouver près des zones de préparation des aliments mais pas directement au-dessus. Il doit éloigner les insectes des aliments et ne pas les attirer vers ces derniers. Observer les zones de regroupement des insectes et placer l'appareil à proximité.

L'appareil devrait être placé en position d'interception entre les zones où se trouvent les aliments et celles où les mouches sont susceptibles de pénétrer, c'est-à-dire près des portes et fenêtres ouvertes sur l'extérieur, notamment en cas de présence de conteneurs à déchets. Attention toutefois à ne pas attirer les insectes de l'extérieur vers l'intérieur du local.

Placer l'appareil à un endroit accessible pour faciliter sa maintenance à hauteur de tête, et non pas au-dessus de machines qui pourraient rendre la maintenance difficile voire dangereuse.

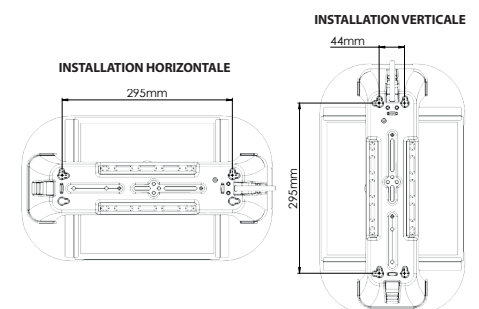
INSTALLATION

Choisir l'emplacement optimum pour le Sunburst TAB selon les critères définis dans le paragraphe 'Positionnement'.

Le Sunburst TAB est fourni avec un câble d'alimentation secteur de 2 mètres de long, dont un embout se termine par une fiche permettant de s'adapter à l'alimentation électrique locale. L'appareil fonctionne à partir d'une alimentation de 220 - 240 V, 50 - 60 Hz. S'il est nécessaire de rallonger le câble d'alimentation, cette opération doit être effectuée par un électricien compétent. Lorsque l'appareil est installé, s'assurer que le cordon est parfaitement en place.

INSTALLATION MURALE

L'appareil possède 4 orifices en forme de trous de serrure sur l'arrière du châssis pour permettre une installation murale en utilisant les vis et chevilles fournis. Il peut être installé horizontalement ou verticalement. Deux trous de serrure seulement sont nécessaires pour une installation horizontale, mais 4 pour une installation verticale afin d'apporter plus de stabilité.



Marquer les points de fixation nécessaires sur la surface choisie en utilisant le gabarit en papier fourni. Percer à une profondeur de 40 mm à l'aide d'une mèche de 5,5 mm. Insérer les chevilles dans le mur puis visser les vis dans les chevilles en laissant la tête de la vis, environ 10 mm, apparaître hors du mur. L'appareil peut maintenant s'accrocher sur les vis par le biais des trous de serrure.

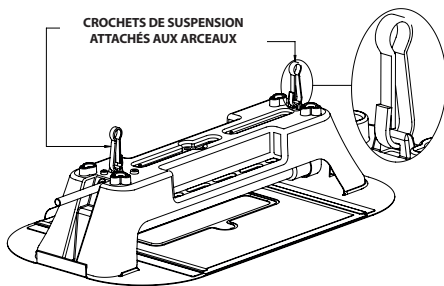
N.B. : si le mur est en placoplâtre ou de construction similaire, des pièces de fixation adaptées doivent être choisies pour permettre une installation sûre.

Lorsque l'appareil est correctement installé, retirer le papier adhésif protecteur de la plaque de glu pour exposer la face recouverte de colle (voir sous le paragraphe 'CHANGEMENT DE LA PLAQUE DE GLU').

INSTALLATION SUSPENDUE DEPUIS LE PLAFOND

Le Sunburst TAB peut aussi être suspendu depuis le plafond par le biais des deux arceaux en plastique situés sur l'arrière du châssis de l'appareil (voir illustration ci-dessous). Ces arceaux sont compatibles avec différents éléments d'installation comme les crochets de suspension ou les câbles de suspension et offrent des points de fixation sûrs.

N.B. : Aucun élément d'installation depuis le plafond n'est fourni.

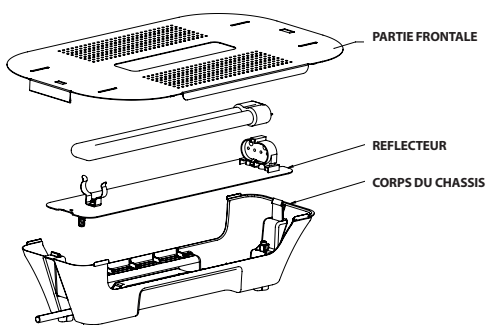


INSTRUCTIONS POUR CABLER L'APPAREIL DIRECTEMENT AU RESEAU D'ECLAIRAGE

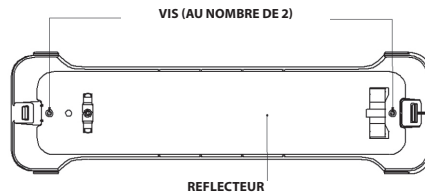
L'appareil peut aussi être câblé directement au réseau d'éclairage mural du bâtiment. Le câble d'alimentation de l'appareil peut être retiré pour faire place au câble du réseau d'éclairage du bâtiment qui s'insère par le même orifice d'entrée. Cette entrée est cachée par le châssis de l'appareil lorsqu'il est installé, ce qui permet une installation esthétique. Elle est représentée sur le gabarit en papier fourni. Pour gagner encore en esthétique, la sortie murale du câble du réseau d'éclairage doit être la plus proche possible de cette entrée. Ce choix d'installation doit se faire par un électricien compétent. Le câble d'alimentation doit être désolidarisé de l'appareil et mis au rebut. S'assurer que l'appareil est convenablement mis à la terre.

ATTENTION – L'alimentation électrique doit être déconnectée au niveau du disjoncteur et le fusible du circuit en question retiré.

Tout d'abord, il faut retirer la partie frontale en acier inoxydable et désassembler le réflecteur du châssis de l'appareil.



Déclipser la partie frontale du châssis de l'appareil (voir sous 'MANIPULATION DE LA PARTIE FRONTALE') et placer sa face avant sur une surface lisse et sans débris pour éviter de rayer la pièce. Retirer le tube et le poser à l'écart (voir sous 'CHANGEMENT DU TUBE').

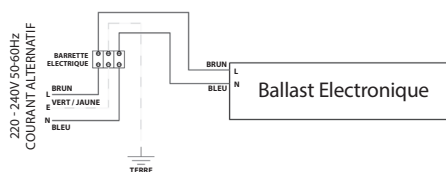


Ensuite, dévisser les 2 vis maintenant en place le réflecteur. Le réflecteur peut alors être retiré afin de permettre l'accès aux fils électriques internes.

Dévisser les petites vis de la barrette électrique afin de pouvoir retirer les fils électriques provenant du câble d'alimentation correspondant à la phase, au neutre et à la mise à la terre. Retirer ces fils. La barrette peut être soulevée pour faciliter les manipulations si cela est nécessaire, les chevilles de maintien en plastique se désengageront facilement. Il n'est pas nécessaire de retirer les fils reliant la barrette et le ballast. Le fil de mise à la terre reliant la barrette et le réflecteur ne doit également pas être touché.

Retirer ensuite la vis qui maintient la grande rondelle en plastique et verrouille le câble d'alimentation dans ses éléments de maintien. Le câble d'alimentation secteur peut maintenant être retiré de l'appareil. Ce câble devrait être mis au rebut. Replacer la rondelle en plastique et la vis, elles pourraient servir pour une installation future.

SCHEMA DE CABLAGE



Pour recâbler l'appareil, la sortie murale du câble du réseau d'éclairage du bâtiment doit être insérée dans l'orifice d'entrée du corps du châssis. Le fil de mise à la terre, correctement isolé, doit être recâblé à la barrette électrique comme précédemment. Vérifier que l'appareil est bien isolé et le fil de terre fermement en place avant de continuer l'installation de l'appareil. La mise à la terre effectuée, les fils de la phase et du neutre peuvent alors être recâblés à la barrette électrique comme

précédemment. Vérifier que les fils sont bien maintenus en les tirant fermement. Aucun des fils reliant la barrette électrique et le ballast électronique ainsi que le fil de terre relié au réflecteur ne doivent être manipulés.

Lorsque l'appareil a été sûrement reconnecté, il peut alors être réassemblé. Pour l'assemblage, suivre la procédure inverse de celle du désassemblage.

MAINTENANCE

Un entretien simple mais régulier permet de conserver l'aspect esthétique des appareils. Pour cela, essuyer le corps de l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux ou un produit de nettoyage adapté. Ne pas utiliser d'abrasif ou de tampon à récurer pour éviter de rayer l'appareil. Ne pas utiliser de solvant pour nettoyer les parties en plastique de l'appareil, cela pourrait affaiblir le plastique et progressivement le rendre cassant.

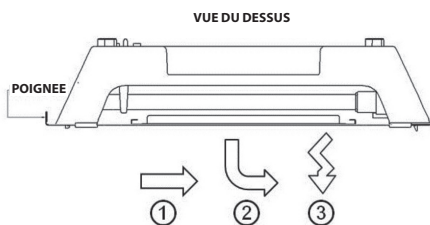
Les tubes UV doivent être remplacés au moins une fois par an. L'attraction des tubes UV sur les insectes volants ciblés est meilleure durant les 12 premiers mois. Ceci est dû à la lumière du tube, qui émet une longueur d'onde de 350-375 nanomètres et qui diminue durant son utilisation. Une lumière de cette longueur d'onde est invisible pour l'œil humain. Le fait d'éteindre et d'allumer l'appareil accentue encore l'inévitable réduction de la lumière UV attractive. Pour ces raisons, il est essentiel de laisser l'appareil branché continuellement et de changer les tubes au moins une fois par an, de préférence au début de la période de forte activité des insectes après l'hiver.

MANIPULATION DE LA PARTIE FRONTALE

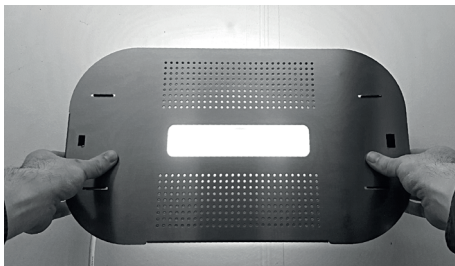
Débrancher l'appareil avant sa maintenance.

Pour retirer la partie frontale de l'appareil, tenir d'une main la poignée de cette pièce puis :

1. Faire glisser la partie frontale vers la droite (ou vers le bas si l'appareil est installé au mur verticalement) pour la désengager des clips de maintien.
2. Soulever la partie frontale par la gauche en tirant délicatement sur la poignée.
3. Soulever la partie frontale hors des deux crochets de maintien en plastique. Placer sa face avant sur une surface lisse et sans débris pour éviter de rayer la pièce.



REMISE EN PLACE DE LA PARTIE FRONTALE



Tenir la partie frontale comme sur la photo ci-dessus puis la remettre en place. Pour ce faire, suivre la procédure inverse de celle du retrait de la partie frontale.

ATTENTION -

Bien vérifier que la partie frontale est correctement maintenue par les 2 clips après sa remise en place. Si cette vérification est omise, la partie frontale pourrait tomber de l'appareil et potentiellement être une source de blessure.

CHANGEMENT DE LA PLAQUE DE GLU

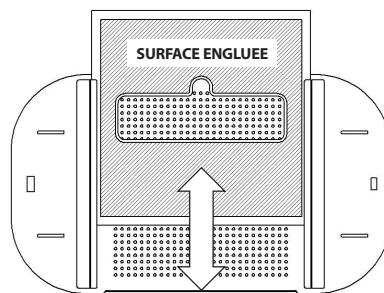
Débrancher l'appareil avant sa maintenance.

La plaque de glu doit être changée au moins une fois tous les deux mois, pour des raisons d'hygiène, ou dès qu'elle est pleine.

Une inspection régulière de la plaque de glu est recommandée et ce d'autant plus qu'elle n'est pas visible en fonctionnement normal.

Retirer la plaque de glu usagée en la tirant vers le haut le long des glissières situées au dos de la partie frontale de l'appareil.

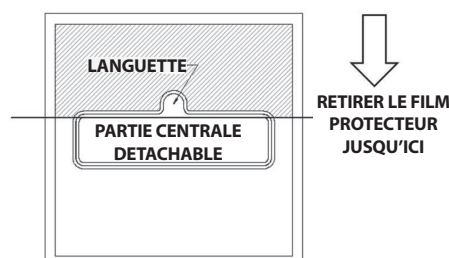
Cette opération peut être effectuée sans le retrait de la partie frontale de l'appareil pour gagner du temps ou, alternativement, la partie frontale peut être déclipée puis retirée afin de faciliter l'accès à la plaque de glu si nécessaire (voir sous 'MANIPULATION DE LA PARTIE FRONTALE').



(VUE DE L'ARRIERE DE LA PARTIE FRONTALE MONTRANT LES GLISSIERES ET LA POSITION DE LA PLAQUE DE GLU)

Utiliser impérativement des plaques de glu de marque PestWest pour maintenir une efficacité maximum.

Le Sunburst TAB utilise une plaque de glu de dimension identique à celle des autres appareils de la gamme Sunburst. Lorsque cette plaque est destinée au Sunburst TAB, il convient de retirer la partie centrale de la plaque le long des perforations afin de permettre une meilleure diffusion de la lumière UV hors de l'appareil et donc une meilleure attraction des insectes volants.



Pour retirer la partie centrale détachable, enlever d'abord le papier protecteur du côté englué de la plaque de glu jusqu'au niveau indiqué sur le croquis ci-dessus afin d'exposer la languette. Pousser sur la languette du côté non englué de la plaque. Cette languette peut maintenant servir à retirer la partie centrale détachable le long des lignes de perforations.

L'intégralité du papier protecteur et la partie centrale détachable peuvent ensuite être retirés et mis au rebut.

La plaque de glu ainsi préparée s'insère le long des glissières situées au dos de la partie frontale de l'appareil. Le côté englué doit faire face au tube fluorescent.

CHANGEMENT DU TUBE UV

Débrancher l'appareil avant sa maintenance.

Retirer la partie frontale en acier inoxydable de l'appareil (voir sous 'MANIPULATION DE LA PARTIE FRONTALE'), puis saisir le tube à son extrémité proche du clip en métal et l'extraire vers le haut tout en le bougeant dans une direction pour l'extraire de sa douille. Pour l'installation du nouveau tube, suivre la procédure inverse de celle de son retrait. Bien vérifier que le tube est complètement engagé dans sa douille avant de rebrancher l'appareil.

PIECES DE RECHANGE

Plaque de glu de type : 135-000181

Plaque de glu universelle pour la gamme Sunburst, par paquet de 3.

Tube UV de type : 130-000272

Tube fluorescent compact BL 368 de 24 Watt.

CARACTERISTIQUES GENERALES

Zone d'attraction nominale : 50 m²

Dimensions : H x L x P : 25,5 x 42,5 x 10 cm

Poids : 1,2 kg

Tous les appareils PestWest sont garantis 3 ans (hormis les tubes et les plaques de glu).

*Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques des appareils sans notification préalable.

PestWest
www.pestwest.com

SUNBURST TAB

Instrukcja obsługi

Zawsze należy wyłączyć urządzenie z prądu przed serwisowaniem.

OPIS PRODUKTU

Wszystkie lampy owadobójcze firmy PestWest wykonane zostały przy użyciu materiałów najwyższej jakości. Lampa wykonana z tworzywa sztucznego (polikarbon) i stali nierdzewnej (typ 430). Panel odblaskowy jest wykonany z aluminium.

W lampie zastosowano kompaktową świetlówkę fluorescencyjną o mocy 24Watt. Zainstalowano nowoczesny balast elektroniczny, który jest bardziej energooszczędny niż tradycyjne balasty. Nowy balast jest w pełni automatyczny i nie wymaga starterów oraz zwiększa wydajność świetlówek.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Lampy PestWest są w pełni izolowane (Urządzenia Klasy I), mimo tego należy zachować podstawowe środki ostrożności:

- Wyłączyć urządzenie przed serwisowaniem bądź czyszczeniem.
- Nie instalować tam, gdzie istnieje niebezpieczeństwo gromadzenia się pyłów, gazów wybuchowych.
- Upewnić się, czy urządzenie jest właściwie uziemione.
- Unikać pracy przy urządzeniu (np. konserwacji), w czasie gdy jest ono podłączone do napięcia.
- Upewnić się, czy operator ma właściwe i bezpieczne miejsce pracy, w czasie działań przy lampie.
- Nie dopuszczać do całkowitego zapełnienia powierzchni lepnej martwymi owadami. W regularnych odstępach czasu, w zależności od ilości wyłapywanych owadów, wymieniać lepy, jednak nie rzadziej niż co 8 tygodni. Upewnić się, że zostały wymienione na właściwe lepy PestWest.
- Lampy PestWest produkowane są wyłącznie do użytku wewnętrznego, nie są odporne na deszcz.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w stodołach, stajniach i podobnych obiektach.
- Urządzenie może być użytkowane przez osoby o zaburzeniach fizycznych, emocjonalnych i umysłowych, nie mające doświadczenia i nie znające produktu, pod warunkiem, że odbywa się to pod

nadzorem lub otrzymały oni instrukcje dotyczące posługiwania się urządzeniem i są oni świadomi możliwych zagrożeń.

- Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

ROZPAKOWANIE URZĄDZENIA

Każda lampa jest dokładnie sprawdzana i pakowana przed opuszczeniem naszej fabryki. Przed rozpakowaniem urządzenia należy obejrzeć opakowanie w celu odszukania ewentualnych uszkodzeń powstałych podczas transportu. Po rozpakowaniu należy się upewnić, czy wszystkie elementy opakowania zostały wyjęte z urządzenia.

SPOSÓB DZIAŁANIA

Sposób działania elektrycznych lamp owadobójczych opiera się na tym, iż większość owadów latających wabiona jest przez światło, szczególnie ultrafioletowe o określonej długości fali. Ze względu na to, że owady mogą być aktywne również w nocy, lampy powinny działać 24h na dobę.

UMIEJSCOWIENIE

Na efektywność lamp mogą mieć wpływ inne źródła światła, np. światło dzienne. Dlatego lampy powinny być ulokowane w miejscach, gdzie dostęp innych źródeł światła jest minimalny lub ograniczony.

W pomieszczeniach, gdzie znajduje się żywność, lampy należy montować blisko, ale nie bezpośrednio nad odkrytą żywnością, najlepiej tak aby odciągać owady od miejsc przygotowywania żywności. Należy dokładnie obserwować miejsca gromadzenia się owadów i w miarę możliwości umieszczać lampy w tych miejscach lub blisko nich.

Lokować lampy w pobliżu źródeł napływu owadów do środka pomieszczeń – najczęściej są to drzwi i okna, miejsca składowania odpadków i śmieci. Miejsca zainstalowania lamp powinny być łatwo dostępne, nie bezpośrednio nad pracującymi maszynami, gdzie dostęp do nich może być utrudniony lub niebezpieczny.

INSTALACJA

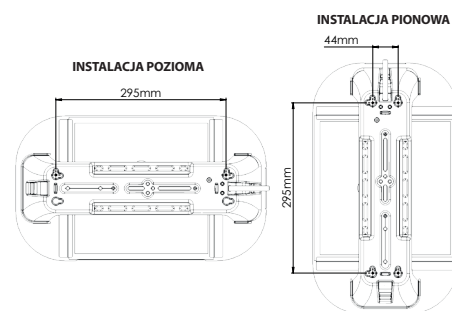
Wybrać optymalną lokalizację lampy w pomieszczeniu za pomocą wskazówek podanych w rozdziale UMIEJSCOWIENIE.

Lampy wyposażone są w 2 metrowy przewód, na końcu którego znajduje się wtyczka elektryczna. Urządzenia zasilane są napięciem 220-240V 50-60Hz. Jeśli konieczne jest wydłużenie przewodu

powinien to zrobić doświadczony elektryk. Należy pamiętać o odpowiednim zabezpieczeniu przewodu elektrycznego.

MOCOWANIE NA ŚCIANIE

Na tylnym panelu urządzenia znajdują się cztery otwory za pomocą których można łatwo przymocować lampę do ściany (śruby w załączeniu). Urządzenie można zamocować w pozycji poziomej lub pionowej. W przypadku instalacji pionowej wystarczy wykorzystać tylko 2 otwory, natomiast w przypadku instalacji pionowej dla dodatkowej stabilności należy wykorzystać wszystkie 4 otwory.



Zaznaczyć na ścianie niezbędne punkty w miejscu montowania lampy (skorzystać z załączonego szablonu). Wywiercić otwory głębokości około 40mm za pomocą wiertła 5,5mm. Umieścić plastikowe zatyczki w otworach, następnie wkręcić śruby w taki sposób, aby wystawały one ze ściany na około 10mm. Zawiesić urządzenie na śrubach.

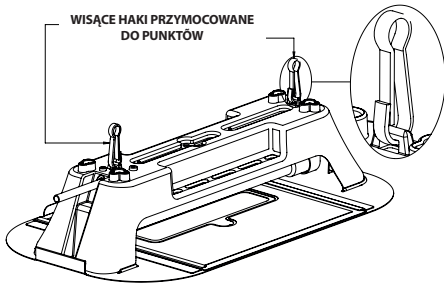
Uwaga: Jeżeli ściana jest wykonana z kartongipsu czy podobnego materiału należy upewnić się, że urządzenie będzie umocowane w sposób bezpieczny (odpowiednie elementy mocujące).

Po zamocowaniu lampy należy usunąć papier ochronny z wkładu lepowego (patrz WYMIANA WKŁADU LEPOWEGO).

MOCOWANIE DO SUFITU

Lampę Sunburst TAB można zamocować do sufitu. Na tylnym panelu urządzenia są dwa punkty zakotwiczenia do których możemy przymocować różny osprzęt montażowy – na przykład, haczyki lub zawieszki metalowe.

Uwaga: osprzęt montażowy do mocowania do sufitu nie jest dostarczany w komplecie z lampą.



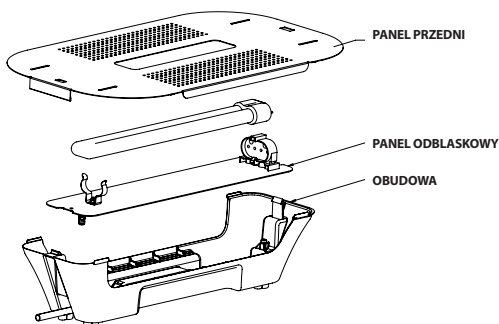
BEZPOŚREDNIE PODŁĄCZENIE DO OKABLOWANIA BUDYNKU

Istnieje również możliwość podłączenia lampy bezpośrednio do kabli elektrycznych w ścianie w miejscu gdzie będzie mocowana lampa. W przypadku tego typu podłączenia podłączony przewód należy odłączyć od lampy i zutylizować w sposób bezpieczny. Kabel wewnętrznej sieci elektrycznej można wprowadzić do lampy przez ten sam otwór. Wejście jest pokazane na szablonie montażowym. Całą procedurę powinien wykonać doświadczony elektryk. Upewnij się, że urządzenie jest właściwie uziemione. W przypadku tego typu podłączenia należy w sposób prawidłowy zainstalować specjalny rozłącznik.

UWAGA - Upewnij się, że dopływ prądu jest wyłączony w skrzynce z bezpiecznikami i usunąć bezpiecznik lub przerywacz prądu zabezpieczający obwód.

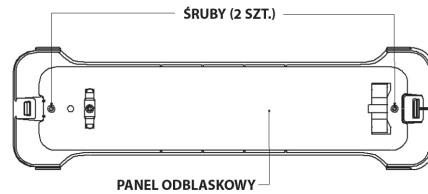
Najpierw należy rozebrać urządzenie zdejmując zarówno panel przedni jak i panel odblaskowy.

Następnie odczepić przednią pokrywę (patrz ZDEJMOWANIE PANELU PRZEDNIEGO) i położyć ją frontową stroną na miękkiej czystej powierzchni (w celu zabezpieczenia przed zarysowaniem). Wyjąć świetlówkę (patrz WYMIANA ŚWIETŁÓWEK).



Wykręcić dwie śruby zabezpieczające panel odblaskowy. Po wyjęciu panelu odblaskowego uzyskamy dostęp do wewnętrznej instalacji.

Wykręcić małe śrubki znajdujące się na bloku zacisków zabezpieczające przewody fazowy, neutralny i uziemienia z przewodu zasilania i wyciągnąć je z bloku. Nie należy naruszać żadnych kabli łączących blok



zacisków z balastem elektronicznym. Nie należy również dotykać przewodu uziemienia pomiędzy blokiem a panelem odblaskowym.

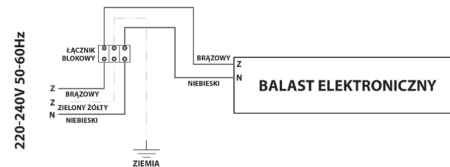
Następnie wykręcić śrubę przetrzymującą dużą plastikową uszczelkę i zabezpieczającą przewód zasilania. Przewód zasilania może być usunięty z urządzenia. Utylizacja przewodu powinna odbyć się w sposób bezpieczny. Plastikową uszczelkę i śrubę można umieścić z powrotem na wypadek ich przydatności w przyszłości.

SCHEMAT POŁĄCZEŃ

W celu zmiany okablowania należy wprowadzić kabel sieci wewnętrznej do lampy, wykorzystując do tego ten sam otwór gdzie przechodził przewód fabryczny. Po zaizolowaniu kabel

uziemienia należy ponownie podłączyć do bloku zacisków w sposób jak poprzednio.

Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie



uziemione i kabel uziemienia jest zabezpieczony. Teraz można ponownie podłączyć kabel fazowy i neutralny do bloku zacisków. Upewnij się, że wszystkie kable są dobrze podłączone mocno pociągając je do siebie. Nie należy naruszać żadnych kabli łączących blok zacisków z balastem elektronicznym. Nie należy również dotykać przewodu uziemienia pomiędzy blokiem a panelem odblaskowym.

Po zakończeniu zmiany okablowania urządzenie można ponownie złożyć poprzez wykonanie wyżej opisanej procedury w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Dla osiągnięcia atrakcyjnego wyglądu lamp, należy je czyścić i myć, tak często jak jest to konieczne. Używać ściereczki nasączonej wodą z odpowiednim detergentem. Nie używać do czyszczenia materiałów ściernych. Nie używać żadnych rozpuszczalników do czyszczenia części plastikowych gdyż może to niekorzystnie wpłynąć na jakość plastiku który z czasem stanie się kruchy.

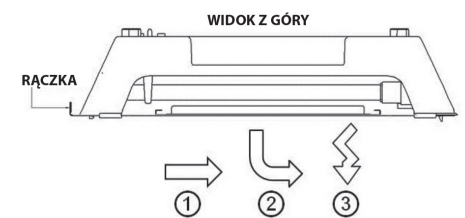
Świetlówki UV w elektrycznych lampach owadobójczych powinny być wymieniane co najmniej raz w roku, dla osiągnięcia maksymalnej efektywności należy stosować świetlówki PestWest Quantum. Najbardziej atrakcyjne dla owadów są świetlówki, które działają nie dłużej niż rok. Intensywność emitowanego przez świetlówki promieniowania ultrafioletowego, o długości fali 350-375 nanometrów, zmniejsza się w miarę zużycia świetlówek. Światło o tej długości fali jest niewidoczne dla ludzkiego oka. Lampa powinna być włączona przez 24 h na dobę, wyłączanie urządzeń na noc zmniejsza efektywność świetlówek.

DLATEGO NALEŻY UTRZYMYWAĆ CIĄGŁE WŁĄCZONE LAMPY I WYMIENIAĆ ŚWIETŁÓWKI CO NAJMNIEJ RAZ W ROKU (NAJLEPIJ NA POCZĄTKU SEZONU AKTYWNOŚCI OWADÓW LATAJĄCYCH).

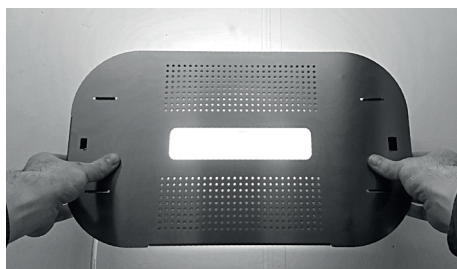
PANEL PRZEDNI

Wyłączyć urządzenie z prądu przed serwisowaniem.

W celu zdjęcia panelu przedniego trzymając za uchwyt należy:



1. Przesunąć panel do prawej strony (lub do dołu jeżeli urządzenie jest zamontowane pionowo)w celu uruchomienia mechanizmu zaciskowego.
2. Podnieść lewą stronę panelu
3. Podnieść panel z dwóch uchwytów i odłożyć stroną czołową na miękkiej, czystej powierzchni w celu uniknięcia zadrapania panelu.



ZAKŁADANIE PANELU PRZEDNIEGO

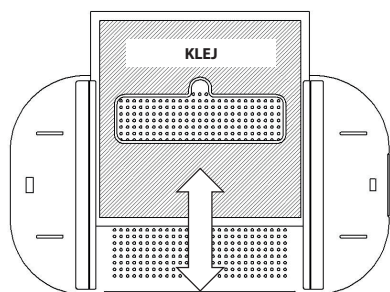
Trzymając panel w sposób pokazany na zdjęciu powyżej, założyć panel z powrotem. Zakładanie panelu odbywa się w odwrotnej kolejności do procedury zdejmowania panelu.

UWAGA – Upewnić się, że panel jest właściwie włożony i zabezpieczony przez uchwyty zaciskowe. W przeciwnym przypadku istnieje niebezpieczeństwo, że panel wypadnie z lampy, co może skutkować kontuzją.

WYMIANA WKŁADÓW LEPOWYCH WYŁĄCZYĆ LAMPĘ PRZED PRZEPROWADZENIEM SERWISU.

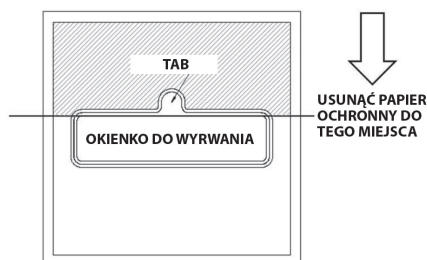
Lepy powinny być wymieniane w przypadku zapalenia, najrzej co 8 tygodni. Upewnić się, że zostały wymienione na właściwe lepy PestWest. Zalecane są regularne inspekcje stanu lepu, gdyż wkład lepowy jest niewidoczny przy zwykłej obserwacji lampy.

Zużyty wkład lepowy należy wyciągnąć z tylnej strony panelu przedniego lampy. Można to szybko zrobić bez konieczności zdejmowania panelu. Jeśli niezbędny jest wygodniejszy dostęp do lepu należy najpierw zdjąć panel przedni (patrz PANEL PRZEDNI).



(WIDOK Z TYŁU - UMIEJSCOWIENIE I WYMIANA WKŁADU LEPOWEGO)

Należy zawsze stosować oryginalne wkłady PestWest w celu zapewnienia maksymalnej efektywności. We wszystkich modelach serii SUNBURST stosowane są identyczne wkłady lepowe. W modelu SUNBURST TAB stosowany jest lep ze specjalną sekcją perforacyjną znajdującą się w środkowej części wkładu. Przed wymianą wkładu



należy usunąć tę część wkładu zgodnie z linią perforacyjną. Dzięki temu więcej światła ultrafioletowego emitowanego przez lampę będzie widoczne dla owadów.

Zdjąć papier ochronny ze strony lepnej wkładu do momentu aż będzie widoczna część perforowana. Z odwrotnej strony przepchnąć środkową część perforowaną i usunąć ją. Zdjąć papier ochronny do końca.

Przygotowany w ten sposób wkład można włożyć od tylnej strony panelu przedniego. Upewnić się, że powierzchnia lepna jest skierowana w kierunku świetlówek.

WYMIANA ŚWIETŁÓWEK WYŁĄCZYĆ LAMPĘ PRZED PRZEPROWADZENIEM SERWISU.

Po zdjęciu panelu przedniego (patrz PANEL PRZEDNI) należy, wyjąć górną część świetlówki z metalowego mocowania a następnie chwyciwszy przy plastikowej części świetlówki poruszać w lewo lub w prawo, aż świetlówka wyskoczy z dwóch zaczepów. Zamontować nową świetlówkę poprzez odwrócenie powyższej procedury. Upewnić się, że świetlówka w całości weszła w oprawę zanim lampa będzie podłączona do prądu.

CZĘŚCI WYMIENNE

Wkład lepowy:

135-000181

Uniwersalny Wkład Lepowy Sunburst 3OFF

Typ świetlówki:

130-000272

Świetlówka kompaktowa fluorescencyjna
24W OSRAM DULUX L BL UVA 24W/78

Wszystkie lampy owadobójcze PestWest mają 3 lata gwarancji (nie dotyczy świetlówek i lepu).

*Producent zastrzega sobie prawo zmiany danych technicznych bez wcześniejszego uprzedzenia.

PestWest[®]
www.pestwest.com

سان بورست تاب

إرشادات الإستخدام والصيلة.
يرجى إطفاء الجهاز قبل الشروع في تشغيله.

وصف المنتج

إن جميع مصادد الذئب من شركة PestWest مصنعة باستخدام أجود المواد. فإطار الجهاز الخارجي مصنوع من مادة بلاستيك البولي كاربونك (ومدعم بميثك لتأشعة ما فوق البنفسجية وخصائص مثبتة للنيرون)، بالإضافة إلى عاكس للنور مصنوع من الألومنيوم وغطاء أمامي من لفولاذ المصقول لمقاوم للصدأ (430 درجة).

يحتوي لوح SUNBURST TAB على مصباح فلوري مدمج من 24 واط. يشكّل هذا المصباح بواسطة كنج إلكتروني حديث عالي التردد، يوفر كمًا هائلًا من الطاقة الكهربائية مقارنةً بالكويج المغنطيسية التقليدية، ولا يتطلب الكثير من الصيلة كونه أوتوماتيكيًا بالكامل ولا يتطلب بالتالي أي مفتاح تشغيل منفصلة. تجدر الإشارة إلى أنّ الكويج الإلكترونية تساهم كذلك في تحسين أداء المصليح الفلورية.

التدابير الوقائية

تعتبر جميع المصادد التي تصنعها شركة PestWest أدوات من الطراز الأول المعزولة بالكامل، ولكن ينبغي الإلتزام بالتدابير الوقائية التالية:

- إطفئ الجهاز قبل الشروع في صيانتة أو تنظيفه.
- لا تثبت الجهاز في الأماكن التي قد تتركز فيها الغبار والغازات القابلة للإشتعال بكميات خطيرة.
- إحرص على توصيل الجهاز بالكهرياء أرضياً بالطريقة المناسبة.
- تجنّب العمل على الجهاز إن كان لا يزال موصلاً بالتيار الكهربائي الرئيسي.
- إحرص على أن يتمّ العمال بمنصة عمل مناسبة وأمنة، خلال عملهم على هذه الأجهزة.
- لا تدع الأواح اللاصقة تفيض بالحرشرات النافقة. قم بتغييرها بانتظام كما هو مذكور على المصيدة أو كل 6 إلى 8 ثمانية أسابيع. وأحرص على إستبدال الأواح القديمة بأواح PestWest اللاصقة.

- إن الجهاز مصمّم للإستخدام الداخلي فقط وهو بالتالي غير مقاوم للأمطار.
- لا يجوز استخدام الجهاز في الحظائر والإسطبلات والأماكن المماثلة.
- يمكن للأشخاص الذين يعانون من قدرات جسدية وحسية وعقلية ضعيفة، أو الذين لا يتمتّعون بالخبرة والمعرفة الضرورييتين أن يقوموا بصيانة هذا الجهاز، شرط حصولهم على الإشراف والتعليمات اللازمة.
- أبق الجهاز خارج متناول الأطفال.
- لا يصلح إستخدام الأطفال لهذا الجهاز.

فتح غلاف الجهاز

يتمّ تفكّ كل جهاز وتغليفه بعناية قبل خروجه من المصنع. لذلك، قبل التخلّص من علبه الكرتون الخارجية، تحقّق منها بحثاً عن أي آثار واضحة لتضرّر المنتج خلال الشحن.

طريقة عمل الجهاز

تعمل المصادد الإلكترونية بمبدأ أن جميع الحشرات الطائرة تتجنب إلى النور، سيّما الأشعة ما فوق البنفسجية الواقعة في نهاية الطيف الضوئي. هذا ويجب ترك المصادد شغالة على مدار الساعة، بما أنّ الحشرات تبقى نشيطة وتستمّر في الطيران حتّى خلال الليل.

إختيار موقع تركيب الجهاز

تتأثر فعالية الجهاز بقوة الضوء المنبعث من مصادر أخرى للنور على غرار ضوء النهار. بالتالي، يجب تعليق الجهاز في مكان لا يعترض فيه الضوء القادم من مصادر أخرى ضوء الجهاز نفسه.

أمّا في أماكن تحضير الطعام، فيُصحّ بتعليق الجهاز قرب الطعام المكشوف أو أسطح تحضيره، وليس فوقها مباشرةً (وذلك لجذب الذئب بعيداً الأماكن الحساسة وليس إليها). راقب مكان تجمّع الذئب وثبّت المصيدة في هذا المكان أو قربه إن أمكن.

من المستحبّ كذلك تثبيت الجهاز قرب الأماكن التي قد يدخل منها للذئب كالأبواب والنوافذ المفتوحة على الخارج، سيّما قرب صناديق القمامة.

ضع المصيدة في مكان يسهل الوصول إليه، أي على ارتفاع بطول القامة؛ وليس فوق الآلات الشغالة حيث يكون الوصول إلى الجهاز صعباً أو حتى خطراً.

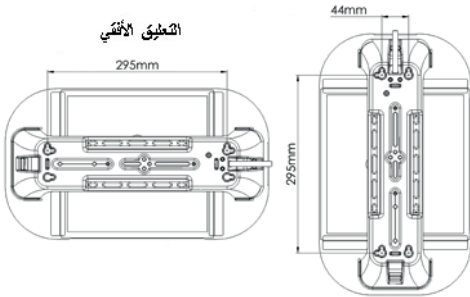
تثبيت الجهاز

إختر المكان الأمثل لجهاز سان بورست تاب من خلال التعليمات المذكورة في فقرة "إختيار موقع تركيب الجهاز". إنّ اللوح مزوّد بسلك كهربائي طوله مترين ينتهي بقابس مناسب للمقابس الكهربائية لمحلية (المملكة المتحدة)، وهو يعمل بجهد كهربائي يتراوح بين 220 و240 فولت على تردّد يتراوح بين 50 و60 هارتز. إن توجّبت زيادة طول السلك الكهربائي، ينبغي على فني كهربائي متمرّس القيام بذلك. كذلك، إن أردت إزالة نموذج المقيس الأساسي المزوّد، ينبغي رميه بشكل آمن، والحرص على أن يكون السلك أمناً بعد تركيب الجهاز.

تعليق الجهاز على الحائط

يتمّ اللوح الخلفي للجهاز بأربع فتحات صغيرة على شكل قبة مفتاح تسمح بتعليقه على الحائط، باستخدام البراغي ومقابس البناء المؤمّنة. يمكن تعليق الجهاز أفقياً أو عمودياً، على أن يتمّ استخدام فتحتين إثنين فقط لدى تعليق الجهاز عمودياً، والفتحات الأربع جميعها لدى تعليق الجهاز عمودياً وذلك لتثبيته بشكل أفضل.

التعليق العمودي



ضع علامة على نقاط تثبيت الجهاز على الجدار الذي تودّ تثبيته عليه، وفقاً للنموذج المرفق. أحفر الثقوب بععمق 40 ملم، باستخدام مقبب ذي رأس من 5.5 ملم. ضع مقابس البناء البلاستيكية في الحائط، وثمّ شدّ البراغي فيها بطريقة يبقى فيها البرغي بعيداً عن الحائط 10 ملم فقط. قم بعدها بتعليق الجهاز فوق البرغي بواسطة ميزة قبة المفتاح. ملاحظة: إن كان الجدار مصنوعاً من الجصّ أو كناية عن جدار تقسيم الخ، يجب الحرص على تعليق الجهاز بالطريقة المناسبة للتأكد من ثباته.

تعليق الجهاز من السقف

تجدر الإشارة إلى إمكانية تعليق جهاز سان بورست تاب من السقف، بواسطة نقطتي ربط موجودتين على الجهة الخلفية للجهاز، وللمشار إليهما أدناه. تستطيع هتان النقطتان قبول مجموعة واسعة من معدّات التثبيت على غرار المشابك المعلقة أو حبل التعليق، وهما كفاية عن نقطتي تثبيت آمنين.

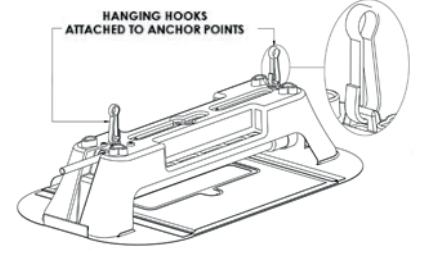
ملاحظة: إن هذا الجهاز غير مزوّد بمعدّات التثبيت الخاصة بالسقف.

تنظيف لجهاز وصيانتته

من أجل لمحافظة على مظهر الجهاز تنظيف والملف،
فم بتنظيفه ومسحه قدر المستطاع، باستخدام قطعة
قماش رطبة بالماء وكمية من المنظف لعادي أو سائل
تنظيف خاص. لا تستخدم فوط الفرك الخاصة بالجلي أو
المواد لكاشطة كونها تسبب جروحاً في الجهاز. لا
تستخدم كذلك أي نوع من المحاليل لتنظيف الأجزاء
البلاستيكية من الجهاز، لأنها تؤدي إلى تآكل البلاستيك
مع الوقت وتجعله ضعيفاً وقابلًا للكسر.
هذا وينبغي تغيير فلييب الأشعة ما فوق البنفسجية في
مصنذ النباب الكهربائية مرّة في العام الواحد على
الأقل، كونها قادرة على جذب الحشرات الطائرة
المستهدفة بشكل أفضل، عندما لا يكون عمرها قد
تخطى لسنة الواحدة. يعود ذلك إلى أن ضوء الأشعة ما

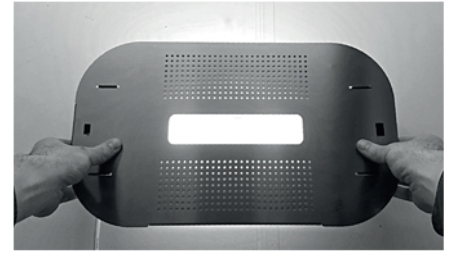
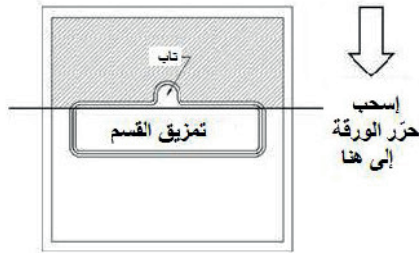


قم بعدها بفك براغي تثبيت الجزء العاكس، ووضع هذا
الأخير جانباً بغية الوصول إلى الأسلاك الداخلية. فك
البراغي من صندوق التوصيل الداخلي الذي يحوي السلك
المشحون بالتيار والسلك الأرضي والسلك المحايد، وهي
الأسلاك التي يحتوي عليها السلك الكهربائي الأساسي،
واسحبها من صندوق التوصيل. يمكنك كذلك فك صندوق
التوصيل عن أوتاده المثبتة للوصول للأسلاك بشكل أسهل
إن تتطلب الأمر. هذا وما حاجة لإزالة أي من الأسلاك
الممتدة من صندوق التوصيل إلى الصابورة، علماً بأنه لا



تعليمات توصيل الجهاز

يتمتع هذا لجهاز بميزة تخوذك توصيله يدوياً، وذلك للسماح
بوصله مباشرة بشبكة الأسلاك الثابتة الخاصة بالمبنى. في
هذا الإطار، ينبغي إزالة سلك الكهرباء الأساسي من الجهاز
ورميته بطريقة آمنة. بالتالي، يمكن وصل أسلاك البناء
بالجهاز عبر نقطة دخول الأسلاك عيها، وهي غير ظاهرة
عند النظر للجهاز من الجهة الأمامية، وبالتالي توصيل
الجهاز بشكل خفي.



إعادة تركيب الغطاء

إحمل لغطاء في الوضعيات لمذكورة أعلاه لإعادة تركيبه. إتبع تسلسل الخطوات المعاكس لإعادة تركيب الغطاء.

تحذير - إحرص على أن يكون الغطاء مثبتاً بشكل جيد على المشبكين لدى إعادة تركيبه. فعدم التحقق من ثبات الغطاء قد يؤدي إلى وقوعه والتسبب بإصابة أحد الأشخاص.

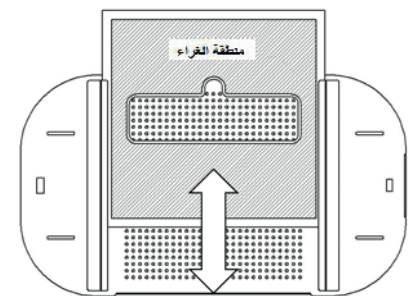
إستبدال الألواح اللاصقة

أطفئ لجهاز قبل الشروع في صيانتة.

يجب تغيير الألواح اللاصقة عندما تصبح ممتلئة بالحشرات النافقة أو كل 6 إلى 8 أسابيع على الأقل.

هذا ويصح بالتحقق من الألواح اللاصقة بانتظام، نظراً لأنه لا يمكن رؤيتها بشكل واضح لدى تشغيل الجهاز بالطريقة المعتادة.

قم بتغيير الألواح اللاصقة عبر إزالتها، وفقاً للتعليمات المذكورة على جهة الغطاء الخلفية، علماً بأنه يمكن تغيير الألواح بشكل سريع من دون إزالة غطاء الجهاز، أو فك الغطاء وإزالته بهدف الوصول إلى الألواح اللاصقة بشكل أفضل إن تتطلب الأمر (راجع فقرة إزالة الغطاء).



نظرة من جهة الغطاء الخلفية لقراءة التعليمات

والتموضع المناسب للألواح اللاصقة)

إستخدم اللاصقة من نوع PestWest على الدوام للحصول على فعالية أمثل.

يستخدم جهاز سان بورست تاب ألوأخاً لاصقة من نفس حجم

الألواح التي تستلزمها الأجهزة الأخرى من سلسلة سان بورست.

لدى استخدام الألواح اللاصقة مع جهاز تاب، تحتوي هذه الأخيرة على جزء وسطي سهل النزاع يجب إزالته من أجل تحقيق فإبعاف أفضل للأشعة ما فوق البنفسجية من الجهاز، وبالتالي زيادة جنبه للحشرات الطائفة.

بهدف إزالة هذا الجزء، أزل أولاً الورقة التي تغطي الجزء اللاصق من اللوح، بغية كشف العلامة التي يجب تعقبها (راجع الرسم البياني أعلاه). ألق بعدها العلامة عبر الجانب الخلفي غير اللاصق للوح، ما سيسمح لك بإزالة الجزء الوسطي عبر الأطراف المقنوبة. يصبح بإمكانك عندها إزالة الورقة بالكامل بالإضافة إلى الجزء الوسطي من اللوح اللاصق ورميها.

بعد الإنتهاء من تهيئة الألواح الجديدة، يصبح بإمكانك وضعها في مكانها المنسب في الجهة الخلفية من الغطاء، على أن تكون الجهة اللاصقة موجهة نحو المصباح.

تغيير الأنابيب

أطفئ الجهاز قبل الشروع في صيانتة.

بعد إزالة الغطاء (راجع فقرة إزالة الغطاء)، أمسك الأنبوب من طرفه قرب المشبك الحديدي وهره في الإتجاهين واسحبه إلى أعلى في الوقت عينه حتى خروجه من مكانه. إتبع الخطوات المعاكسة لتركيب الأنبوب الجديد وإحرص على أن يكون المصباح مثبتاً جيداً في مكانه قبل إعادة إضاءة الجهاز.

قطع الغيار

نوع اللوح اللاصق:

135 - 000181

لوح سان بورست اللاصق العلام 3OFF

نوع الأنابيب:

130 - 000272

مصباح فلوري مدمج من نوع OSRAM DULUX L BL

UVA 24 واط/78

تتمتع جميع أجهزة PestWest بكفالية مدتها 3 سنوات

(لا تشمل الأنابيب والألواح).

*يحفظ المصنّع بحق تغيير مواصفات النموذج من دون

تقديم إشعار بذلك.



SUNBURST[®] TAB

INSTRUCTIONS FOR USE

Issue Date: February 2017

Find us on:  Twitter  Facebook